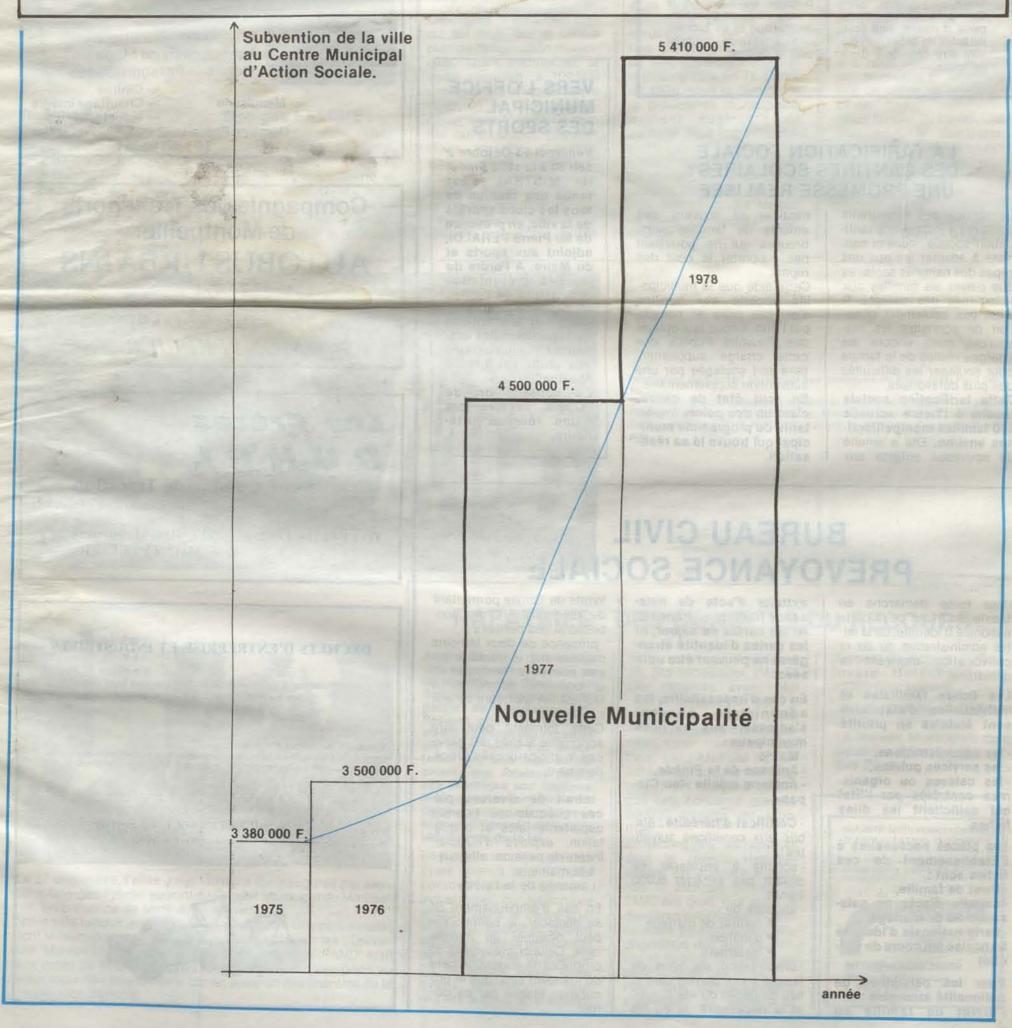
MONTPELLIER VOTRE VILLE

Nº 7 - OCTOBRE 78

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

PROGRESSION SPECTACULAIRE DE L'ACTION SOCIALE GRACE A LA MUNICIPALITE



Votre mairie

LE CONSEIL MUNICIPAL SOUTIENT LES TRAVAILLEURS

Les fermetures d'entreprises se multiplient à MONT-PELLIER. Après ALLARD, GRASSET MASSON, CARILLO, c'est l'entreprise du bâtiment CIB (250 travailleurs) qui est menacée de fermeture. Après maintes délégations des travailleurs en lutte, le pouvoir ne veut rien faire.

Le C.M. de MONTPELLIER

s'est occupé d'aider ces travailleurs. Pour sa part, le B.A.S a donné de nombreux colis. Le C.M. est aussi intervenu pour que des saisies ou expulsions n'aient pas lieu contre ces travailleurs qui n'ont pas touché leur salaire de septembre.

Le C.M. vous appelle à soutenir leur lutte.

R. GENYES

ETAT CIVIL

mariage, des actes de décès, des actes de nais-

Sur présentation d'une pièce d'identité sauf pour les actes de décès qui peuvent être délivrés à toute

On délivre des actes de | Ces actes peuvent être demandés par correspondance en n'oubliant pas de préciser les dates de la naissance ou de decès, ou de mariage et en joignant une enveloppe timbrée pour la réponse.

LA TARIFICATION SOCIALE DES CANTINES SCOLAIRES **UNE PROMESSE REALISEE**

scolaires a institué une tarification sociale : celle-ci consiste à adapter les prix des repas des cantines scolaires que paient les familles aux ressources des parents. tion de connaître les ressources mais encore les charges réelles de la famille pour soulager les difficultés des plus défavorisés.

Cette tarification sociale touche à l'heure actuelle 500 familles montpelliéraines environ. Elle a amené de nouveaux enfants aux cantines et souvent des enfants de familles nombreuses qui ne pouvaient pas supporter le coût des Cette aide que la municipa-

par l'état. Il nous faut obtenir des Pouvoirs Publics que cette charge supplémentaire soit soulagée par une subvention supplémentaire.

En tout état de cause, c'est un des points importants du programme municipal qui trouve là sa réali

200 MILLIONS POUR LA CUISINE CENTRALE

L'avant projet de la cuisine centrale va aboutir : une construction moderne, pouvant préparer 10000 à 12000 repas par jour, sera réalisée en 79-80 par votre municipa-

Ce projet est rendu nécessaire à la suite d'une forte augmentation du nombre des enfants fréquentant les cantines scolaires.

Les techniques les plus modernes de traitement, de transport des repas (chaine froide) seront mises en oeu-

C'est ainsi un grand service social qui se développe dans l'intérêt des enfants et des familles montpelliéraines.

VERS L'OFFICE MUNICIPAL **DES SPORTS**

Vendredi 13 Octobre à 18h 30 à la salle Frédéric MISTRAL s'est tenue une réunion de tous les clubs sportifs de la ville, en présence de Mr Pierre PERALDI, adjoint aux sports et du Maire. A l'ordre du jour: la présentation des statuts de l'office Municipal des sports. ·Avis sur les critères de répartition des subventions municipales

aux clubs sportifs de Montpellier. La constitution de I'O.M.S. se fera lors d'une réunion ulté-

TRAVAUX PUBLICS

Terrassements, viabilité, revêtement de chaussées, adduction d'eau, E.D.F., G.D.F.

ASSAINISSEMENTS

SABLIERS DE GIGNAC CARRIERES DE GARASTRE

Installation mécanique moderne, chargement automatique rapide.

TREMIES SUR ROUTE

45, ROUTE DE LA POMPIGNANE B.P.35, 34170 CASTELNAU - LE - NEZ

Les MENUISERIES du MIDI



Menuiserie Traditionnelle Agencement de Magasins Cuisines Personnalisées

- Cintrée - Chauffage intégré Industrielle

Domaine Pascalet - Z.I. 34000 Montpellier Tél: (67) 92-38-49

Compagnie des Transports de Montpellier

AUTOBUS URBAINS

Rue de l'Industrie tél: (67) 92-00-91 *MONTPELLIER*

Les Frères RUNEL

une Cuisine de Tradition

Salles et Salons climatisés

Tél: (67)58.43.82

27, Rue Maguelone MONTPELLIER

BUREAU CIVIL PREVOYANCE SOCIALE

Pour toute démarche en Mairie, se munir de la carte nationale d'identité, de la lettre administrative ou de la convocation motivant la

Les fiches familiales et individuelles d'état civil sont établies en priorité

· les administrations, les services publics,

les caisses ou organismes contrôlés par l'Etat qui sollicitent les dites

Les pièces nécessaires à l'Etablissement de ces fiches sont:

· livret de famille, · extraits d'acte de naissance ou de mariage · carte nationale d'identité française (en cours de vali-

Pour les personnes de nationalité étrangère : · ·livret de famille ou et si nécessaire : le ou les | nier.

extraits d'acte de naissance traduits en français. Ni les cartes de séjour, ni les cartes d'identité étrangères ne peuvent être utili-

En cas d'impossibilité, les administrés peuvent s'adresser aux services municipaux: Mairie

Antenne de la Pinède. Antenne mobile «lou Clapas»

Certificat d'hérédité : établis aux conditions suivan-

somme à encaisser ne devant pas excéder 5.000 francs

absence de :

• contrat de mariage donation

• testament

présentation du livret de famille à jour portant date et lieu de décès du «de cujus».

livrets de famille permettant de déterminer l'ordre successoral des héritiers :

 présence de deux témoins majeurs non parents entre eux, ni avec le «de cuius» et. possible domiciliés à Montpellier (porteurs de leur carte d'identité).

Cette formalité peut être accomplie auprès des services municipaux cités précédemment.

retrait de diverses pièces : chèques de bourses départementales et d'aptatation, exploits d'huissier, livrets de pension, effectué à la mairie,

l'antenne de la Pinède

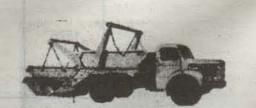
En cas d'empêchement de se déplacer, le bénéficiaire peut désigner un mandataire. Celui-ci présentera sa propre carte d'identité, celle du mandant ainsi que la procuration établie par ce der-

DECHETS D'ENTREPRISE ET INDUSTRIELS

Vos problèmes d'enlèvement de déchets trouvent leurs solutions chez un professionnel efficace et qualifié

Conteners multiples en location Contenance 5 m3 et 10 m3 permettent l'évacuation de gravats et matériaux lourds Contenance 8 m3 et 20 m3 permettent l'évacuation de déchets volumineux

> S.P.N. NICOLLIN . Z.I. Le Portaly Tél: 92.64.60 - 92.68.78 - Montpellier



Le billet du maire

MISE AU POINT DU MAIRE ET DU CONSEIL MUNICIPAL (à propos des attaques de l'ancien maire)



Monsieur le Maire, au cours de ces derniers mois, vous avez été à diverses reprises. vous et votre Conseil Municipal, attaqués, voir agressés, par l'ancien maire, D'aucun pense que vous n'avez pas assez répondu. Pourquoi?

Georges FRECHE:

Je pense que dans l'intervalle de deux élections, l'action d'une mairie doit se dérouler dans un calme et un ordre sereins, les électeurs étant appelés à juger au terme d'un mandat. comme le veut le principe

quoi, pendant longtemps, j'ai préféré ignorer les attaques de circonstances. Je pense qu'il est nécessaire aujourd'hui de faire une mise au point sur un certain nombre de problèmes. Mais qu'on ne s'attende pas à ce que je poursuive une polémique inutile !!!

démocratique. C'est pour-

Q. Vous venez effectivement d'être attaqué dans Midi Llbre (daté du 2/10) sous le titre «Impressions de rentrée». On vous accuse en premier lieu de ne pas informer les montpelliérains de votre action ou de vos décisions municipales.

Georges FRECHE: Ce qui est faux. Sur le simple plan de l'information municipale faut-il mentionner la sortie régulière, à 100 000 exemplaires dans chaque foyer, de ce journal «Montpellier votre Ville »? Ce journal, ouvert à tous, (tribunes libres, voix des quartiers, courrier des lecteurs) est de plus gratuit pour les contribuables, grace à la participation des annonceurs. J'ai par ailleurs répondu par voie de presse aux autres

attaques. Chaque numéro de ce Bulletin Municipal présente un dossier :

Les transports en commun (carte de transports des salariés la moins chère de toute la France, carte du 3ème age, la création d'une société d'Economie Mixte) et leur amélioration, étaient l'une des promesses fondamentales de notre programme : certains points sont déjà réalisés, d'autres le seront très prochaine-

Le Budget : nous présentons dans ce «numéro 7» du B.M. les comptes de la ville. Aucune faillite prochaine, n'est prévisible : les montpelliérains peuvent juger d'eux-mêmes. Ici, les chiffres parlent : les dépenses de fonctionnement ont augmenté de 22% en 77. Celles de 1976, sous la gestion de la précédente municipalité, avaient augmenté de 24,44%. Peut être effectivement, que cette lecture éviterait à notre concitoyen de commettre certaines imprécisions. La Mairie est devenue désormais une Maison de Verre. Les temps ont bien

consternante des impressions de l'ancien maire concerne l'emploi. Membre d'un gouvernement présidé par M. Barre qui érige l'extension du chômage en système de gouvernement, faut-il rappeler à l'ancien maire qu'il est solidaire de cette politique qui frappe massivement les jeunes et les femmes à Montpellier? Connait-il la fable de la «Paille et de la Poutre» ? En matière d'emplois, le gouvernement dont il fait partie et qui est en train de mettre le Languedoc Roussillon à genoux, n'a de leçon à donner à personne.

L'emploi : la partie la plus

Et pour d'autres problémes: les travaux des gares, l'assainissement, le service des Eaux, les concessions aux prives...

Monsieur l'ancien Maire est done toujours aussi mal informé.

regrettable !!! Comme je l'ai dit maintes fois, nous espérons, le Conseil Municipal et soi-même, que ce genre de polémique

Nous faisons du travail. Chacun peut le constater comme en témoigne en premier lieu ce bulletin mensuel, simple reflet de notre

> Georges FRECHE Maire de Montpellier Conseiller Régional



Délégation du Conseil Municipal aux obsèques du Pape Jean Paul 1er.

De droite à gauche : Monsieur le Général CADES, Mr LAMBERT, Préfet de Région, M. Georges FRECHE, Maire, Messieurs CLAUDE et OBERTI, Con-seillers municipaux, M. PERALDI, Adjoint, M. REBOAH, Conseiller Munici-



Le 27 septembre, l'allée Jules Milhau a été inauguree par Monsieur Georges Frêche au nom du Conseil Municipal de Montpellier, en présence de Mme Jules Milhau.

Notre ville rendait ainsi un hommage public à une personnalité dont le rayonnement internationl rejaillit longtemps sur l'Université Montpelliéraine. Monsieur François MITTERRAND était aux cotés du Maire marquant ainsi l'intérêt national porté au précurseur de l'économétrie qui fut aussi un des chantres de la coopération agricole.

RAPATRIES: DES CONSEILS DU RECOURS

des décrets d'application de 11, Bld Sébastopol, PARIS). la nouvelle loi d'indemnisation, Jacques Roseau, porteparole du mouvement du Recours, attire tout spécialement l'attention des rapatriés sur deux points très importants qui, s'ils leur échappaient, leur feraient perdre des avantages non négligeables, obtenus conjointement par leurs amis parlementaires et leurs dirigeants nationaux, lors du vote de la loi.

En premier lieu, les rapatriés ayant exercé des activités commerciales, libérales, industrielles ou artisanales et dont, dans le cadre d'un forfait de 10.000 F. doivent introduire, dès la notification de l'A.N.I.F.O.M. et avant le 20 décembre (date limite avant forclusion), leur requête auprès du président

Les rapatriés ayant déjà reçu leur règlement dans le cadre de la loi du 15 Juillet 1970, doivent systématiquement saisir l'instance arbitrale, car l'ANIFOM ne leur adressera aucune notification. Nous croyons savoir, que cela concerne quelque 500000 familles de rapa-

En second lieu, les rapatriés dont le revenu «familial» annuel est inférieur à deux fois le montant annuel du SMIC ont droit, eux aussi, à des titres prioritaires (indemnisables en cinq ans). Cette disposition doit leur permettre, et ils sont nombreux, de bénéficier de ces titres.

Pour tous renseignements s'adresser au secrétariat

A la suite de la publication | de la commission arbitrale, | national du recours, 3, Boulevard Maréchal-Foch 11000 Carcassonne

Mr Claude LAQUIERE

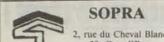
La Maison Municipale des rapatriés à Montpellier Rue Pitot

SOCIÉTÉ MÉDITERRANÉENNE

D'EXPLOITATION THERMIQUE VENTILATION * PISCINE ENTRETIEN * CONDUITE * ETUDE MODERNISATION D'INSTALLATION #50METH

MONTPELLIER 34000 Maison de l'Agriculture

1, Place Chaptal Tél : (67)58.65.00



39, Grand'Rue MONTPELLIER Tél: 66.03.33

REALISE LES RESIDENCES : VOIE ROMAINE RUE DE LA VOIE DOMITIENNE DU 3 PIECES AU 5 PIECES averts de 14 h à 19 h

> LES PINS AVENUE DE MAURIN DU 3 PIECES AU 5 PIECES

S. A. Ed. TAXY

Caoutchouc Manufacturé Robinetterie-Caves et Eau etements-Protection-Bottes-Gan

206, avenue de Lodève 34000 MONTPELLIER Tél. 75.25.85 - 75.49.66 Télex 480 348 55. avenue Louis Breque 31000 TOULOUSE

PLAZOL ET JAMME Parcs et Jardins

Motobineuses STAFOR Motoculteurs MITSUBISCHI Tondeuses à gazon WOLF Tronconneuses STIHL OLEOMAC MASSEY-FERGUSON tél: 58-38-50 Service après-vente assuré dans nos ateliers

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE RAVALEMENT

A. ESTEPA

« Les Grillons > No 15 Route de Lavérune Saint-Jean-de-Védas Tél: 27.55.21



Entreprise Jean Estupina

ROUTES - ASSAINISSEMENT -TERRASSEMENT - V.R.D.

Tél. : 58.63.20

Occitane

de Carrelages

25, rue Henri-René

34 Montpellier

Tél: (67) 92-94-58

Société

LE BUDGET SUPPLEMENTAIRE

(Rapport «in extenso» au Conseil Municipal du 22/9/78)

Le budget supplémentaire reprend les opérations de «reports». et les résultats (Excédents de recettes et excédents de dépenses) que fait apparaître le compte administratif que nous venons de voter. Ce budget comprend également des opérations nouvelles qui n'avaient pas été prévues au Budget primi-

La reprise des reports, permet la continuation, notamment en Investissement, des grandes opérations engagées, et le recouvrement des recettes restant à réaliser.

Nous allons commencer par examiner le budget supplémentaire de la Ville et ensuite celui des budgets annexes eau et

BUDGET SUPPLEMENTAIRE Section d'Investissement - En dépenses

59.181.938,11 45.361.914,26
104.543.852,37
13.936.222,32 71.538.903,08 19.068.726,97
104.543.852,37
ent par chapitre: millions 9,9 8,4 9,5 3,5 1,2 7,2 0,2 5,4
45,3
es ci-après : 10,2 1,2 4,6 5,0 3,5

Section de fonctionnement

Subventions et participations .

Le Clos des Elbes

Petite résidence tranquille au - Près du jardin des Poètes

- Du studio au F 5 avec parking et cellier

- Prix fermes et définitfs dès la réservation

Opérations de Reports	. 31.576.783,02
TOTAL	. 63.832.765,82
En recettes Opérations de Reports	0 . 63.832.765,82
TOTAL	. 63.832.765,82

Montpellier NORD Montpellier CENTRE Montpellier OUEST

- Prestations de luxe - Chauffage individuel - Isolation

- Appartement modèle sur place ouvert tous les jours.

Réalisation DEMOREDI

Commercialisation SONEGERIM

Tél.(67) 42.91.60

La Guirlande Les Collines d'Estanove

Les opérations nouvelles permettront de compléter les crédits de dépenses dont la prévision au Budget Primitif s'est avérée insuffisante, ce qui permettra le fonctionnement normal des

Frais de personnel	prunts. 0,4 6,6 2,0 1,5 3,2 2,7 aires 0,8 3,6 merciaux et économiques 6,5 ontingents 0,8
TOTAL	ζ,1δ
The second	
Produit de la taxe sur les V.R.T.S. Complément Subventions et participal Partie de l'excédent de 1	rertes par les recettes ci-après : transports complément
qui est présenté en équi Section d'Investissemen	lentaire 1978 de la Ville de Montpellier libre s'élève à : t
TOTAL	168.376.618,82
	u budget primitif 350.876.999,00
	519.253.617,19

BUDGET SUPPLEMENTAIRE 1978 du SERVICE DES EAUX

ad omittee		
Opérations de Re	ssement - En dépenses eports	6.887.359,71
TOTAL		6.887.359,71
Operations nouv	eportselles	0
TOTAL		6.887.359,71
Section de fonct		
Nous trouvons se	eulement en dépenses le défi	cit reporte prove-

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 78 068 500 F



industriels et routiers.

Zone industrielle de la Lauze - 34430 Saint-Jean-de-Vedas Tel : (67)42.56.99 - Telex : 480275 COLAS SIVED

SOCIÉTÉ ROUTIÈRE COLAS



De la piste de jet à l'allée du jardin ... Tous travaux de V.R.D. et revêtements

Région Languedoc - Roussillon

Donc le budget supplémentaire 1978 du service des eaux qui est présenté s'élève à : 17.030.890.47 Pour mémoire Montant du Budget primitif

 Soit un total de
 72.201.718,47

 Avec un déficit du B.S. 1978
 10.143.530,76

 Excédent di Budget Primitif 1978
 1.631.676,00

BUDGET SUPPLEMENTAIRE 1978 du SERVICE DE L'ASSAINISSEMENT

Section d'Investissement - En dépenses Opérations de reports	0
TOTAL	. 22.220.797,49
En recettes Opérations de reports Opérations nouvelles Prélèvement sur la section ordinaire	. 5.660.376,28
TOTAL	. 22.220.797,49

Parmi les recettes nouvelles nous trouvons : Subvention de l'Agence de bassin réajustement Emprunt permettant de financer les travaux prévusement .	us en Investis
TOTAL	5.660.376,2
Section de Fonctionnement - en dépenses Opérations de reports. Opérations Nouvelles. Prélèvement pour la section extraordinaire.	0
	0.505.354.0

	TOTAL 2.525.751,32
	En recettes Opérations de reports 0 Opérations nouvelles 0 Excédent 1977 2.525.751,32
	Donc le budget supplémentaire 1978 du Service de l'Assainis- sement qui est présenté en équilibre s'élève à
)	Section Investissement 22.220.797,49 Section Fonctionnement 2.525.751,32

	TOTAL	. 24.746.548,81
1	Pour mémoire montant du Budget primitif 1978	. 24.851.740,00
	Soit un total de	. 49.598.288,81

LE BUDGET DE LA VILLE

1°)Ville	. 72.201.718,47
TOTAL CENERAL	641 052 624 47

Soit plus de 64 milliards de centimes

Voilà portés à la connaissance de toutes les Montpelliéraines et de tous les Montpelliérains les comptes de la ville. Georges FRECHE

Maire de la Ville de Montpellier

BUDGET SUPPLEMENTAIRE ET RENTREE SCOLAIRE

Ecole Maternelle Croix d'Argent

La concertation engagée avec les parents, les enseignants et l'Administration autour de la construction de cette école, nous a conduit à concevoir une école plus ouverte et disposant d'une salle de restaurant, d'un centre d'accueil, etc...

L'utilisation du chauffage solaire sera étudiée. Bien entendu ces dispositions. pourtant nécessaires pour qu'une école aujourd'hui soit réellement accueillante, doivent être prises en compte financièrement en totalité par notre municipa-

Entreprise de Maçonnerie

Logements de fonction | ser quelques uns des tra-

un important patrimoine pour la ville. Pendant des années leur entretien a été réduit au minimum, une quinzaine d'entre eux sont actuellement inhabitables. La commission de l'Enseignement ayant décidé d'entreprendre la rénovation de ce secteur, une première tranche de 350 000 F. a été inscrite pour la fin de cette année.

Travaux de sécurité dans les écoles

Un effort financier supplémentaire permettra de réalitous les efforts nécessaires dans ce secteur. Deux demandes de subvention ont été présentées à l'Etat, notamment pour l'éclairage de sécurité qui représente

sultation des usagers, des

vaux les plus urgents. La ville a décidé d'entreprendre teurs, etc.. une dépense globale de

600 000 F. **Budget Municipal** Ecoles 1979

La Commission de l'Enseignement réalisera une concertation importante autour du Budget 1979 : rencontres avec les associations, con-

A. SARIVIERE

Horticulteur - Fleuriste et Paysagiste

18, rue de la Bandido

Avenue Maréchal-Leclerc

MONTPELLIER

Tél: 92-15-01

d'accueil, rencontre avec les syndicats et les Comités d'Entreprises, consultation des directeurs et inspec

Dès à présent nous serions heureux que les citovens de Montpellier nous écrivent pour nous faire connaître, de façon tout à fait libre, les priorités qu'ils souhaiteraient voir choisir pour le Budget Ecoles de la ville.

> J. BONNET Adjoint aux Affaires Scolaires

CGEE ALSTHOM

EQUIPEMENTS NTREPRISES ELECTRIQUES

CENTRE DE TRAVAUX DE MONTPELLIER

> 27, Avenue de Nimes 34000 MONTPELLIER Tél: (67)79.62.00



MONTPELLIER 130, Avenue de Palavas

SOCETEC

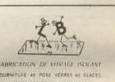
SOCIETE GENERALE

907, avenue de Saint-Maur 34 - MONTPELLIER Téléphone: 72.45.93

> MATERIEL POUR PARCS ET JARDINS MOTOCULTEURS TRONCONNEUSES DEBROUSSAILLEUSES TONDEUSES A GAZON SERVICE APRES-VENTI

PHILIPPE GALLOY

rue Frédéric Peysso MONTPELLIER Tél. 58.73.05



MIROITERIE LOUBET & BARDY

métallier

34920 LF CRES

Tél: (67) 70-30-49 SERRURERIE - CHARPENTE

aluminium acier

Société Nouvelle des Ets J. NOUEN

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE INDUSTRIE ET BATIMENT LIGNES H.T., M.T., et B.T. POSTES DE TRANSFORMATION 1348, avenue de la Mer 34000 MONTPELLIER Tél: (67) 92-47-82 et 58-52-79

et Rénovation de Monuments Historiques



Tél: 72-90-41 ou 79-60-89

Entrepôt Avenue Villeneuve d'Angoulême

Climatisation FEDDERS

Installateur agréé

ELECTRICITE GENERALE

Isolation thermique Chauffage électrique intégré Pompes à chaleur Travaux particuliers

16 et 20, rue du Faubourg Figuerolles 34000 MONTPELLIER - Tél : 92-14-96

Siège Social Route de Lunel 34130 MAUGUIO Tél: 29-52-00

0

Société de gestion d'études et de travaux

publics

Cadre de vie

OPERATION LAVAGE-NETTOIEMENT **DE NOS RUES**

La Municipalité a décidé de mettre en place une politique globale de nettoiement : dans ce cadre, le Conseil Municipal de Montpellier lance une campagne de nettoiement des rues de la ville. La première partie a touché le centre ville et a eu lieu du Lundi 2 Octobre au Vendredi 13 Octobre.

Les rues ont été lavées, désinfectées, les bouches d'égouts curées.

à la disposition des Montpelliérains des containers placés dans les différents quartiers nettoyés pour leur permettre de se débarasser de leurs encombrants

vieilles carcasses de vélos, motocyclettes, réfrigérateurs, détritus, etc...

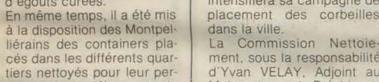
Cette campagne a nécessité un important volume d'eau environ 600000 litres et 200 litres de désinfectants con-

· de même qu'au cours de l'année, la municipalité intensifiera sa campagne de placement des corbeilles

ceci à partir du centre ville, dans la basse ceinture, jusqu'aux quartiers de la périphérie.

La commission a déjà programmé deux autres campa-

res pour le nettoiement, porte ses fruits.



ment, sous la responsabilité d'Yvan VELAY, Adjoint au Maire, et sous la Présidence du Maire, compte renouveler cette opération trois ou quatre fois par an :

mais cela ne sera effectif que si les habitants collaborent. Le Conseil Municipal a décidé, en lançant cette campagne de toucher tout le secteur du cadre de vie. d'améliorer la vie de ses concitoyens. Nous comptons que dans un délai d'un an l'opération «ville propre»

gnes en mars et juillet 1979

Chaque opération permettra

le nettoiement de 150 rues.

soit environ 50 à 60 Kms de

rues ; ces travaux seront

faits par l'entreprise conces-

Plusieurs éléments rentrent

en compte pour la réussite

de cette campagne. Parmi

eux l'aide des Montpellié-

rains eux-mêmes sera déter-

minante. Le premier constat

sur le début de cette campa-

gne est que les Montpellié-

rains hésitent encore à se

débarasser de leurs encom-

brants. «Les containers sont

Les travailleurs chargés de

ce nettoiement, aussi, tout

au long de l'année, ont une

tâche difficile et ingrate : I

La Municipalité met en oeu-

vre tous les efforts nécessai-

là, bras ouverts».

faut les aider.

Y. VELAY Y. LARBIOU

FRANCOIS LEGAZ

PLOMBERIE SANITAIRE CHAUFFAGE CENTRAL ENTILATION MECANIOUI

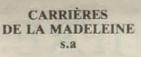
41, RUE CHAPTAL 34000 MONTPELLIER TEL. 92.10.41

GALLIEN ROUSSIE S.A.

Chauffage Central Sanitaire Appareils Ménagers

12, Bd Jeu de Paume MONTPELLIER - Tél. 92.71.33

Climatisation



CHANTIER R.N. 108 34750 VILLENEUVE-LES-MAGUELONNE

Tel. BUREAU 92.39.2 CHANTIER 48.07.23 ADRESSE POSTALE : BOITE POSTALE 1244 34011 MONTPELLIER CEDEX



LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS

AU SERVICE DE VOTRE SANTE

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE ECONOMISEZ 3 MOIS DE COTISATION

Une cotisation FAMILIALE UNIQUE de 185 F. par trimestre*

Assure la sécurité la plus complète de la famille en cas de maladie

ou d'hospitalisation

MUTUELLE FAMILIALE DES TRAVAILLEURS

DE MONTPELLIER

34, Av. G. Clémenceau-Tél.58:58.68 de 9h à 11h 30 et de 13h à 16h 30

clemançon

COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'ECLAIRAGE ET DE FORCE

Agence du sud-est - Route de Nimes Z.I. de Montpellier - 34920 LE CRÉS Tél : (67)70.28.21 - Télex : 480423



RUES PIETONNES RAVALEMENT DE FACADES

> **B.P. Nº1 - LAURENS 34480** 90.28.43

90.28.29 90.28.71



45av. g. Clémenceau Montpe tel.92.62.59

UN PARKING POUR LES 2 ROUES

Les 2 roues s'entassent sur la Comédie, souvent ils gênent le déplacement sur les espaces piétonniers où ils cohabitent mal avec les promeneurs, ils utilisent des endroits non concus pour leur utilisation.

Pour pallier ces incovénients et dans le souci de faciliter le parkage des 2 roues, la municipalité va créer 3 parkings pour 2 roues autour de la Comédie, ceci en tenant compte des habitudes déjà

à coté du Gaumont, déjà matérialisé par de la peinture et qui sera aménagé plus correctement par la

- rue Vanneau, entre la rue

de Verdun et la rue Boussairolles du côté des numéros impairs.

rue des Etuves entre les bars et la rue Massane, côté opposé au théâtre.

Ces 2 derniers seront d'abord signalisés par de la peinture, puis aménagés avec des jardinières et autres équipements urbains adaptés.

Nous espérons que la création de ces parkings permettant une meilleure utilisation des espaces piétonniers et facilitera le stationnement des cyclistes et motocyclis-

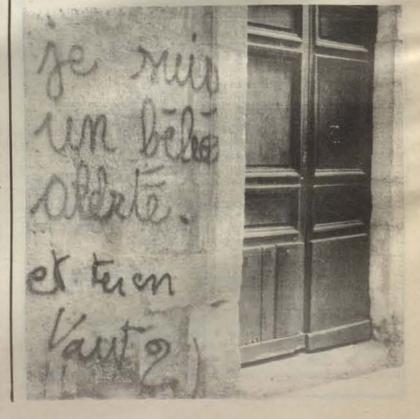
> R. DUGRAND Adjoint



CONTRE LE VANDALISME SUR LES MURS

Des vandales de plus en plus nombreux dégradent à la bombe à peinture les murs de la ville. La rue de l'Ancien Courrier, l'un des plus beaux fleurons de notre ville est particulièrement touchée, comme on l'imagine sur la photo cicontre. Pour cette rue, la municipalité va réunir autour de M. GENSAC, Architecte du Secteur Sauvegardé les commerçants

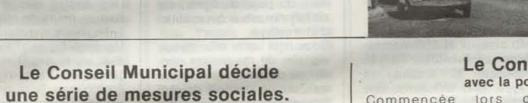
concernés pour leur proposer une opération concertée de réfection, la ville prenant concurrement avec eux une part du financement. Il est indispensable que le sens civique des Montpelliérains aide à faire échec a ce vandalisme. D'avance, le Maire et le Conseil Municipal, remercient la population de sa coopération dans l'intérêt général.



LA CIRCULATION EST UN TOUT

Pour agir d'une façon cohérente il faut bien sûr s'occuper des transports en commun sans oublier les piétons ni les 2 roues ni les problèmes que posent le stationnement des véhicules parti-

- · Nous avons présenté notre programme municipale en février 77.
- En Octobre 1978, le Conseil Municipal :
- décide une série de mesures sociales engage le dialogue avec la population
- prend le contrôle des transports en commun
- lance un programme d'étude.



- gratuité des transports, à 1 certaines heures de la journée, pour toutes les personnes âgées de plus de 65 ans, domiciliées à Montpellier et titulaires d'une carte «orange» délivrée par le Bureau d'Aide Sociale de Montpellier.

- Extension du bénéfice du

tarif réduit à tous les titulaires d'un titre de réduction «Famille nombreuse» (auparavant limité à 50%)

Maintien du prix de vente de la carte mensuelle «salarié» à 40 F - distribution par le B.A.S. de

bons de transport gratuit pour les chômeurs.

Le Conseil Municipal prend le contrôle des Transports en Commun

LE QUARTIER PIETON

1979.

1979:

rue Cauzit

- rue Massane

Depuis 1968 les transports en commun sont dirigés par une société privée : la C.T.M. Cette convention «au risque et périls du concessionnaire» a fait l'objet de plusieurs avenants prévoyant l'intervention financière de la Ville.

Le 29 juin 1977 le Conseil Municipal nouvellement élu dénonce la convention et ses avenants.

Le 28 décembre 1977 le Conseil Municipal décide la création d'une société d'économie mixte de transports urbains dans laquelle la ville sera majoritaire. (Cette disposition permet au personnel de conserver les avantages acquis).

28 Juin 1978 le dossier de constitution de société est

Les réalisations de 1978 :

- Passage Lonjon, début de

la rue Jacques Coeur, traver-

sée de la rue de la Loge et

haut de la Grand'Rue Jean

- la rue En Rouan va égale-

ment être faite cette année.

terminée la 3ème semaine

Travaux prévus début 1979

- Bas de la Grand'Rue Jean

- à la demande des commer-

çants, les travaux autour des

halles Castellane (rue de

l'Heberie, rue Draperie

Rouge, place Castellane)

Moulin.

Moulin

de Novembre

Municipal, il est ensuite transmis au Ministère inté ressé (intérieur, finance, transports). Dans cette société la Ville est majoritaire (2 tiers des parts). Ces principaux associés sont la Chambre de Commerce et d'Industrie, la Caisse d'Epargne, la Société centrale d'équipement du territoire,

Actuellement des négocia tions sont en cours pour reprendre les biens mis par la Ville à dispositions de la société de transports C.T.M. et pour racheter les biens nécessaires à l'exploitation du réseau.

1er Janvier 1979 MISE EN PLACE DE LA SOCIETE

sont reportés au début de

Travaux prévus courant

La possibilité de mise en

rues piétonnes, à la

demande des commercants.

des rues des Etuves et rues

adjacentes et Saint-

Guilhem, est à l'étude de ce

E. GRANIER

même plan de circulation.

- rue Jacques d'Aragon

rue de l'Argenterie

rue de la Croix d'Or

- rue de la Charrue

Le Conseil Municipal engage le dialogue avec la population au sujet des problèmes de transports Commencée lors de fait apparaître les principa-

l'enquête publique du Plan d'Occupation du sol, cette concertation doit se poursui-

3 actions principales sont

un stand à la foire internationale de la vigne et du vin du 13 au 22 octobre 1978 a les questions que soulèvent les transports.

- une exposition consacrée au problème des transports se déroulera courant novembre 1978.

- une enquête-participation I va être lancée, elle sera consacrée à l'utilisation des transports en commun

> Au delà de ces actions le Conseil Municipal sera toujours à la disposition des associations qui en feront la demande pour débattre avec elles de ce

Pour mettre en place un cadre de vie cohérent avec sa politique urbaine.

Le Conseil Municipal a confié à l'Atelier Municipal d'Urbanisme le soin de monter un programme d'études. A l'intérieur de ce programme, 2 études importantes sont lancées :

· Le plan de circulation

 La restructuration des transports en commun

D'autres vont suivre. Elles concernent notamment les 2 roues, les piétons, le stationnement etc...

Le plan de circulation

Il vise a réorganiserau mieux tous les déplacements en privilégiant certains modes de transports en commun (Piétons, 2 roues) tout en assurant un fonctionnement correct des véhicules particuliers.

Cette étude confiée à la SERESTES en février 1978 comprend trois etapes principales.

- tout d'abord l'analyse de la situation actuelle c'est le «diagnostic»

ensuite, l'élaboration des améliorations possibles :

ce sont les variantes. Enfin 'élaboration des actions à entreprendre en 5 ans c'est

Actuellement le conseil

municipal doit prendre position sur un aménagement trois ceintures au lieu d'une, des «pénétrantes» doublées, et mises en sens unique, un réseau de parking relié par T.C., la rue de la Loge interdite aux voitures particulières, et des couloirs de bus partout ou c'est possible.. des emprises deux roues.

un plateau piétonnier, des parkings de disuation. Avant de prendre position le

Conseil Municpal souhaite engager le dialogue sur ces propositions.

Dès 1979 une première tranche de travaux sera entreprise. Elle concerne ; - la sécurité des enfants aux

abords des écoles. la restructuration de certaines voies de circulation de la Paillade (réservé aux piétons) L'extension réservée au bus au centre ville.

La restructuration du réseau de transport en commun.

Cette étude est lancée Pour combler le retard pris ces quinze dernières années Pour adapter le réseau aux besoins actuels en agissant sur les lignes, les fréquences mais aussi sur les habi-

Cette étude est confiée au centre d'étude technique d'Aix en Provence. Actuellement le diagnostic

est fini. On va procéder au lancement de l'enquête participation sur les transports en commun.

D'autres études doivent être entreprises, notamment, une étude spécifique sur les déplacements en «2 roues». On peut rappeler qu'à Montpellier les 2 roues assurent 20% de déplacement autorisés, subissent 40% des accidents corporels, et ne bénéficient d'aucun investissement spécifique.

> R. DUGRAND Adjoint à l'Urbanisme

J.L. DOUMENG pour la Commission Urbanisme problème. Pompe à Chaleur Chauffage solaire Contrats entretien

> guidés par radio-téléphor lomberie Entreprise B.Bruno Siège et Bureau : 1247, avenue de la Pompignar

Dépannages rapides

34000 Montpellie Tél: 72-18-48 MENUISERIE

INDUSTRIELLE et du BATIMENT

Etablissements PROUGET

Route de St-Georges-d'Orques JUVIGNAC Tél: 75-34-51 Adresse postale: B.P. 7027 34022 Montpellier Cedex

> DISTRIBUTEUR SANITAIRE CHAUFFAGE

ets giffone

· CENTRE VILLE : 22, Rue Durand (él, 92,00,87 • ZONE INDUSTRIELLE (Parking) 13 rue du Lantissargues-

34000 MONTPELLIER

POUR DES TRANSPORTS INTERURBAINS PLUS PRATIQUES ET MIEUX

CARTRANS-MONTPELLIER Gare routière

12 ENTREPRISES A VOTRE SERVICE

Association montpelliéraine des Transporteurs Publics Routiers de Voyageurs.

ENTREPRISE D'INSTALLATIONS SANITAIRES ET DE CHAUFFAGE CENTRAL

Hubert-Louis Pons

24, avenue Saint-Maurice 34250 PALAVAS LES FLOTS Tél: 68-00-47

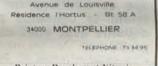
R.C. Montpellier 67-A-587

STERCKEMAN

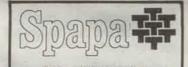
CARAVANING LOISIRS Concession ier sur N 113 34740 VENDARGUES-Tél.70.11.72 **GEVAUDAN CARAVANES** 94, Av. Carnot Route de Chabrit 48000 MENDE

Tél. 65.08.02 Installateur agréé «Electrolux»-Dépositaire «Camping Gaz»-«Campo Gaz» SERVICE VENTE AGREE C.A.M.I.F.-C.S.F.-T.C.F. TOURISME ET TRAVAIL Vente-Reprise-Entretien-Location Neuf et occasion Réparation toutes marques-Gardiennage Atelier de réparation agréé M.A.I.F. MERCURE DE L'ELITE EUROPEENNE





Peinture-Ravalement-Vitrerie Papiers Peints-Décoration



Etanchéité asphalte Couverture et bardage V.R.D. Trottoirs-Chaussées Sols industriels Aires sportives

Zone Industrielle 34920 LE Crès Tél: 57-11-3



MENUISERIE **EBENISTERIE** SALVADOR

bois et aluminium pour chauffage électrique faux plafonds • cloisons sèches agencement de magasins • meubles stratifiés escaliers

732, rue du Pas du Loup - 34000 Montpellier Tél: (67) 42-49-67

Service. Contrôle,

Le Service de Contrôle des Constructions Immobilières

du BUREAU VERITAS

aide les constructeurs à prévoir et résoudre leurs problèmes

La Pavie - Rue guillaume Janvier 34100 MONTPELLIER - Tél. 42.56.27 - 42.53.80



PARC ZOOLOGIQUE HENRI DE LUNARET

toes Rosalbin, une éclosion

en collection zoologique,

hors du pays d'origine, est

un fait rarissime qui méritait

Ceux qui ont cru devoir

signaler de mauvaises con-

ditions de vie et alimentaires

au Zoo de Lunaret doivent

trouver dans ces naissances

exceptionnelles un démenti

catégorique à leurs asser-

Signalons également qu'en

1978 le parc a accueilli 26

nouveaux pensionnaires

d'être relevé.

tions.

Au nord de la Commune de Montpellier, cerné par un urbanisme dévorant, le parc zoologique Henri de Lunaret forme avec le bois de Montmaur un «poumon de verdure» d'environ 110 hectares. Il est bordé par le Lez sur une distance d'un kilomètre et demi. Il est parcouru par neuf kilomètres de chemins et s'inscrit dans un espace délimité par près de cinq kilomètres de clôture. Il offre un cadre particulièrement agréable où se mêlent une végétation arborescente dominée par des pins de haute futaie, une végétation arbustive riche de plus de 120 espèces répertoriées, allant du chêne vert et du chêne kermès au chèvrefeuille en passant par le genévrier, le pistachier, l'arbousier, etc... Dans une strate inférieure, on trouve le genêt, le ciste, le ruscus. Enfin une végétation herbacée, caractéristique de notre garrique, fournit un sous-bois dense et odorant.

La faune présentée aux visiteurs du parc zoologique n'a rien à envier à la flore naturelle. On peut y voir 15 reptiles répartis en 8 espèces : 340 oiseaux et 250 mammifères représentatifs de 125 espèces. 38 enclos, 14 cages, une lémurerie, une serre et 2 plans d'eau servent de support pour montrer au public cette abondante collection

La caractéristique dominante du parc est la présentation de la plupart des anites seront apposées à proximité des enclos et des cages.

un réseau va prochainement être mis en place qui permettra un équipement en sanitaires conjointement au bois de Montmaur et au zoo, répondant ainsi au désir exprimé par de nombreux visiteurs.

une réfection, peinture notamment, de la serre va être entreprise.

plusieurs centaines de mètres de chemin ont été ou seront remis en état

· les enclos des guépards sont en cours de réfection Enfin, nous signalerons aux Montpelliérains l'existence d'un vaste projet d'aménagement de l'ensemble Parc Zoologique, Bois de Montmaur. L'installation d'une ferme pédagogique et d'un centre aéré constitueront les pièces maitresses de cet aménagement. Ultérieurement, d'autres réalisations, dont il est prématuré de par



Une naissance exceptionnelle : un petit de la race cheval Preiwalsk

maux, en semi liberté, dans 1 des enclos séparés du public par 8 kilomètres de

C'est grâce à cette semiliberté qu'on peut enregisces. Pour la seule année 1978 on en a dénombré 80. Parmi elles il faut noter celles qui ont eu un caractère exceptionnel. C'est le cas pour un chameau, un lemur de Mayotte, deux onagres, un oryx, trois cacatoes rosalbin, un cheval de Prejwalski. En ce qui concerne les onagres et le cheval de Prejwlaski, le parc zoologique Henri de Lunaret a affirmé sa vocation quant à la sauvegarde des espèces en voie de disparition. Au total, il existe sur toute notre planète seulement 200 représentants de la race Cheval de Prejwalski. C'est à dire l'intérêt remarquable que revêt la naissance d'un nouveau spécimen à Montpellier. Dans le cas des Caca-

(Flamands du Chili (4), Varecia (1), poules sultanes (5), autruche (1), crocodile (1), Nandous (4), Mangoustes (4), Orvet (1), Serpent toreau (1), Varan du Nil (1), Tortues coup de ces nouveaux venus résultent de dons faits au Zoo. Nous profitons de ces quelques lignes pour adresser un grand merci aux généreux donateurs. Nous évoquerons mainte-

nant les réalisations achevées ou en cours au parc zoologique Henri de Luna-

- un nouveau plan sera prochainement présenté sur grands panneaux aux visiteurs. Il sera assorti d'un nouveau fléchage permettant de mieux s'orienter au cours de la visite. Cette initiative a tenu compte des nombreuses observations faites par le public.

une série de plaquettes pédagogiques est en cours de réalisation, ces plaquetler, pourront voir le jour, L'ensemble du projet présenté devant la commission d'urbanisme et devant le bureau de Municipalité a reçu un accueil très favorable. Nous aurons l'occasion dans un prochain numéro d'en préciser les contours. Nous nous contenterons de dire aujourd'hui qu'il vise à affirmer la vocation pédagogique de l'ensemble zoo-Bois de Montmaur; qu'il entend répondre à un besoin socio-éducatif trop longtemps négligé dans notre

Pour clore notre propos nous citerons cette phrase de Le Corbusier véritable profession de foi: «la Société moderne a quitté le milieu naturel et vit dans l'artifice. Il faut rétablir les conditions de la nature».

André VEZINHET

Délégué au Zoo de Lunaret

SOLEIL AU ZENITH...

Face aux défi nucléaire, quelle politique énergétique cohérente peut-on proposer. Avant la guerre du Kippour, et la crise mondiale de l'énergie déclenchée en 1973, l'application d'une énergie autre que fossile (charbon, pétrole, uranium) n'intéressait guère que des scientifiques ou quelques chercheurs passionnés. Des énergies concurrentes sont lancées à la conquête du marché futur : pétrole contre charbon, nucléaire contre solaire. Le moment venu de faire preuve d'imagination et de foi. Le soleil ne manque pas d'atouts qu'il vaut mieux cependant ne pas présenter comme des arguments péremptoires. Il est inépuisable... jusqu'à la fin du monde...il est gratuit, mais cette gratuité va de pair avec un lourd investissement initial.

Dans l'état actuel des techniques, il représente une énergie aussi chère que les autres. Enfin, et c'est sa qualité que nul ne conteste, il est propre. Autant le nucléaire inquiète, autant le solaire rassure ; il existe certes d'autres énergies non polluantes, la traditionnelle houille blanche, l'énergie éolienne, l'énergie géothermique, mais l'énergie solaire parle davantage à notre imagination.

Les fidèles, qui chaque été viennent sur nos plages renouer avec le culte du Dieu Soleil, héritiers de l'Antiquité grecque ou égyptienne se laissent aisément fasciner par les avantages évidents d'une telle énergie.

Par tradition, les méditerranéens ont toujours voué un culte particulier au soleil. Beaucoup de sectes adoraient l'astre de vie. parmi elles, celle des Cathares, qui nous a légué quelques temples mystérieux, perchés sur des pitons rocheux... et quand en 1244 un grand bûcher s'allume au pied de Montségur, c'est avec la disparition des «Parfaits», tout l'esprit méditerranéen qui périclite et qui se meurt en pays occitan. Pourtant, comme le dit

Albert CAMUS «jetés dans l'Europe où meurt privée de beauté et d'amitié la plus orgueilleuse des races, nous autres méditerranéens vivons toujours de la même lumière». La situation climatique du littoral méditerranéen confère à notre région une position primovenne de 2500 à 2800 heures par an, correspondant à une disponibilité moyenne d'énergie de 1300 KWH par m² et par an (l'équivalent d'environ 160 litres de fuel par m² et par an).

Cette richesse avait éveillé depuis longtemps l'attention des chercheurs. Depuis 1949, et l'installation du premier four solaire expérimental à ODEILLO, les réalisations et le sprogrammes CNRS, DGRST, etc... ont foisonné. Bientôt également des réalisations pratiques, surtout dans l'habitat urbain sont apparues et permettent aux collectivités locales de participer à l'effort d'adaptation des équipements publics aux contraintes de la crise énergéti-

A MONTPELLIER, l'installation des 800 m2 de capteurs solaires à l'Hôpital Gui de Chauliac a été inaugurée au mois de Juillet dernier. Elle permet de récupérer 29000 KWH, soit 80% des besoins en énergie pour la production d'eau chaude sanitaire.

D'autres réalisations sont en cours d'études, telle que le chauffage de la piscine municipale de MONTPELLIER, afin de réaliser le chauffage des douches et des bains avec environ 200 m2 de capteurs, permettant une économie de 44 TEP (tonne équivalent pétrole)

L'Ecole Maternelle de la Croix d'Argent, dont la réalisation est en cours, va recevoir également des capteurs solaires pour sa production d'eau chaude sanitaire.

La mise en place d'une cuisine solaire pour les cantines scolaires, fait intervenir un projet de construction, où, non seulement l'énergie solaire interviendra, mais également, où un dispositif de récupération d'énergie par pompe à chaleur sera mis en place afin d'utiliser la chaleur dégagée par les cuisines au chauffage l'hiver et la climatisation

Un foyer du 3e âge en cours de construction, en liaison entre l'OPAC et le BAS, verra se réaliser une installation d'eau chaude sanitaire solaire.

Et la liste n'est pas limitative...

Nous avons en effet la volonté de promouvoir chaque fois que cela est possible, une installation «énergie douce».

Une telle attitude est liée à d'autres action sdu même ordre ;

recyclage de certains déchets

industriels ou ménagers, incinération des ordures ménagères avec récupération

de chaleur et d'électricité, mise en place de voies piétonnes et d'un réseau de transports en commun, afin de réduire la circulation urbaine dans le centre de la

surveillance continue de la pollution atmosphérique. Des postes de mesure permettent de doser les polluants de l'air et de doter MONTPELLIER d'une station de référence nationale en pollution atmosphérique,

information et sensibilisation du grand public par l'organisation de manifestations et d'expositions, telle que INOVA méditerranée,

étude en liaison avec le Bureau de Recherches et de Géologie Minière sur les possibilités géothermiques du site Montpelliérain.

Tous ces efforts concourent à faire de MONTPELLIER Une ville qui veut rester une cité où il fait bon vivre.

> Patrick GENESTE Adjoint au Maire

A PROPOS DE LA CEREIREDE

vilégiée en matière d'ensoleil-

(Réponse aux allégations inexactes de F. DELMAS)

Dans une interview publiée par Midi Libre le 26 Juin, le Secrétaire d'Etat à l'Environnement s'est déclaré très satisfait de la mise en service de la station d'épuration de la Céreirède et méfiant à l'égard des travaux d'expérimentation récemment décidés en vue

de parfaire le traitement des eaux usées. Satisfait, Monsieur le Ministre peut l'être, dans la mesure où tout

retard comblé et toute réalisation nécessaire représentent un progrès certain. C'est en effet dès 1959 que le Conseil Supérieur d'Hygiène Publique de France, amené à donner son avis sur l'assainissement de MONTPELLIER, a insisté sur la nécessité de développer une station d'épuration complète.

Qui dit station d'épuration complète entend station capable d'effectuer les trois séries de traitement, primaire, secondaire et tertiaire, autrement dit physique, biologique, et de désinfection. Or la première station, dont le projet fut approuvé le 27 avril 1964 ne comportait qu'un traitement primaire d'élimination des matières en suspension. Encore était-il insuffisant : nonobstant le principe selon lequel gouverner c'est prévoir, la Ville n'avait pas su, en ce domaine, tenir compte de la croissance démographique «des années 60». Il aura donc fallu 19 ans pour que soit réalisée une station tout à fait classique comme il en existe depuis longtemps dans la plupart des grandes villes capable d'assu-

rer les traitements primaire et

RMC

Béton Frais prêt à l'emploi

BETON DE FRANCE

Rue de la Jeune Parque 34000 MONTPELLIER

Tél: 27.83.10

secondaire, lesquels sont nécessaires, mais pas forcément suffisants, en particulier dans une région à vocation touristique.

Il est d'ailleurs à noter que le développement spéctaculaire des plages du littoral Languedoc-Roussillon ne pouvait qu'inciter à pousser le souci de dépollution au-delà des premières nécessités.

C'est pourquoi la municipalité actuelle, selon les directives du Conseil Supérieur d'Hygiène, envisage la réalisation rapide d'un traitement tertiaire de désinfection, et dans ce but a lancé un concours pour l'expérimentation sur l'effluent de la Céreirède des divers modes de traitement envisageables. L'Agence de Bassin Rhône Méditerranée Corse assure la Direction de cette opération.

ENTREPRISE DE PEINTURE -

MESURE et DLMOS

Freres

Zone industrielle de Croupillac B.P. 158

VITRERIE - PAPIERS PEINTS

DECORATION - REVETEMENT DE SOLS - MOQUETTE

30104 ALES CEDEX

Tél: 52.06.17

52.07.37

Il a été procédé à des consultations d'entreprises spécialisées dans ce domaine en Septembre 1977, à savoir : · SAINT GOBAIN, TECH-

NIQUE NOUVELLE

· C.E.A. CADARACHE · COMPAGNIE GENE RALE DES EAUX

· OMNIUM D'ASSAINIS-SEMENT

DEGREMONT

· AIR LIQUIDE

• G.I.F.E.C. • SOCEA

• WANGNER Le dépouillement a permis de retenir pour l'implantation

· la compagnie Générale des

• et le Groupement

des ler pilotes :

DEGREMONT/SOCEA

Les essais portent sur deux catégories de procédés : chimiques avec les composés de chlore et l'ozone, biologique avec le lagunage. Ils permettront à la Ville de déterminer son choix en fonction des résultats et des coûts respec-

Méfiant, Monsieur le Ministre a tort de l'être. Si cela peut le rassurer, les études engagées sont faites gratuitement, non par une, mais par deux sociétés particulièrement intéressées par la recherche sur ces procédés de désinfection, encore peut utilisés en Europe.

Peut-être l'Etat pourrait-il prendre l'initiative de ces essais pilotes et particulièrmeent l'environnement dont Mr DELMAS est responsable. Enfin heureusement que la municipalité de Montpellier supplée cette carence de l'Etat.

Le Conseil Municipal.

INOVA Le Salon des Energies Nouvelles

Le 6 octobre a été inauguré à Montpellier le Salon des Energies Nouvelles, mani-

testation organisée par : M. FRECHE, Maire de Montpellier

Le Ministère de l'Industrie L'Agence de Coopération

Culturelle et Technique L'Association Echanges méditerranée.

Cette manifestation comprend une exposition sur la conception de produits dans le domaine des énergies nouvelles (solaire, éolienne, géothermique, ...) et une animation permanente sous forme de conférences, débats et films. Elle poursuit un triple but :

• Informer l'ensemble des professionnels, des élus et du public des régions Provence-Alpes Côte d'Azur et Languedoc-Roussillon sur les recherches et l'utilisation des énergies nouvelles.

· Présenter aux utilisateurs des régions et pays en développement les produits et techniques élaborés dans le domaine des énergies nouvelles.

· Favoriser les échanges d'expériences et la coopération, notamment en ce qui concerne la recherchedéveloppement, entre les différents partenaires des régions et pays en dévelop-

M. FRECHE, Maire de Montpellier, a inauguré ce salon en présence de nombreuses personnalités.

On voit ces dernières rendant visite au stand de la Chambre Régionale des Métiers qui est en pointe en la matière d'Energie Nouvelle pour les artisans du Languedoc Roussillon



On reconnait, de gauche à droite, M. PERRIER, Directeur Général Adjoint des Services Techniques, M. VAUGE, Adjoint de M. DURAND, Commissaire à l'Energie Solaire, M. CHEVROLLES, Chef de la Mission Economi que Régionale du Languedoc Roussillon représentant M. LAMBERT, Préet de Région, M. CARRIERE Secrétaire de l'Association Echanges Médierranée, M. FRECHE Maire, M. GENEBTE, Adjoint, M. CANONGE, Conseiller Municipal, M. PIETRASANTA, Vice Président de l'Université du Conseil Général de l'Hérault et M. GERBE, Délègué aux Relations Indusrielles : en partie caché, M. ANTONINI, Conseiller Général représentant le Président BENE et le Conseil Général de l'Hérault.



TERRASSEMENTS DEMOLITION

13, GRAND'RUE BP No4 34660 COURNONTERRAL Tél: 57.01.13 - 57.00.87

LE HOME-Service immobilie Locations-Achats-Ventes

45, rue de l'Université 34000 MONTPELLIER Tél. 72.31.75

R. BUTEAU-P.PERRET



PLAC-SUD

marquage

et signalisation

avenue calmette

34 Fabrègues

Tél: 55-11-66

15 bd Sarrail MONTPELLIER (Parking de la Comédie)



CENTRE DE MONTPELLIER Avenue du Mas d'Argelliers 34000 MONTPELLIER Tél.(67) 58.10.25

DIRECTION REGIONALE 2, AVENUE DÉSIRÉ - BIANCO 13011 MARSEILLE Tél. 47.56.70 • 47.11.61 Télex BBDRMRS 440140

BÉTON ARMÉ GÉNIE CIVIL **BATIMENT** TRAVAUX PUBLICS

SIEGE SOCIAL 278 bis **AVENUE NAPOLÉON - BONAPARTE** 92505 RUEIL - MALMAISON Tél.(1)749.03.30

Culture

Le Musée de Montpellier

Qui aura cette année 150 | pelliéraines, qui comptent ans, traverse actuellement parmi les premières de la plus grande mutation de | France, entreront ainsi dans son histoire : il faudrait dire | une lumière et une musique un évènement géologique, une sorte de soulèvement hercynien. Il s'agit presque du doublement de son actuelle surface, grâce à encore invisibles du public des travaux dirigés et finan- ou que nous ne pouvons cés conjointement par la nouvelle Municipalité et la ment, à l'occasion d'Une Direction des Musées de exposition seront désormais France.

Annexant à l'actuel bâtiment toute une aile d'un ancien collège de jésuites du XVIIIe siècle (l'ancien lycée que les Monptelliérains connaissent bien et où se trouvait naguère la salle des mariages) cette opération n'est pas seulement un agrandissement, mais un changement de vie, de rythme et de lumière pour tout l'ensemble du Musée. Les nouveaux volumes conquis, magnifiques, justes, presque musicaux, donneront à cette sombre bâtisse du XIXe siècle, une respiration neuve, une aération, une modernité qui lui faisaient cruellement défaut. Les collections mont-

d'espace, dignes de leur splendeur. Une grande partie des réserves, et tout un stock d'oeuvres dormantes, faire apparaitre que briève déployées et offertes en permanence à la vue du public. Et notamment, la création d'un cabinet des dessins. avec salle de consultation permettra de mettre à la portée du public des oeuvres de qualité mondiale, et égale ment, par un système de rangement moderne, de mieux les protéger.

Une section d'égyptologie grâce à un dépot fait par le Louvre, sera ouverte. Une section de préhistoire, dont notre région surabonde, verra le jour.

Le visage et le goût même du musée changeront, et pour commencer: son entrée. Au lieu de ce porche coincé dans une étroite rue, c'est à travers jardin et cour, côte esplanade, que l'entrée se fera. Quelque chose de spacieux et de clair donnera aux jeunes l'envie d'entrer. Un hall d'accueil, un bloc audio-visuel, un comptoir de vente et pourquoi pas une cafétéria, feront de la visite du Musée une délicieuse promenade et peut être un lieu de rencontre en pleine vie. Le remodelage de l'ensemble, la musicalité et la justesse de la lumière donneront aux peintures leur entière dilatation.

Il faut dire que dans un domaine où l'on met cent ans à bouger quelque chose, deux ou trois ans accompli ront ce qui était le voeu fervent de beaucoup depuis 50 ans. Et cette institution, jusque là un peu réservée et clandestine fera son entrée dans le XXe siècle. Répondant ainsi au voeu de ses fondateurs, qui était d'en faire une Maison d'éduca tion pour tous

> X. DEJEAN Conservateur

De toutes les disciplines pratiquées à Montpellier, le foot-ball est de celles qui tiennent les premières places. La pratique du ballor rond est le fruit d'une longue tradition sportive qui a valu jadis à l'équipe locale de beaux titres de gloire... Aujourd'hui, c'est la jeune équipe de la Paillade qui porte les couleurs de la Cité, et, celle-ci se devait de se mettre à l'oeuvre pour lui permettre de disposer d'équipements à la mesure de ses ambitions...

Aussi, afin d'obtenir l'homologation des installations du stade de la Mosson à la Paillade, en raison de l'accession en 2eme division du club de foot-ball «Montpellier -la Paillade S.C.» la municipalité a entrepris de nombreux aménagements.

Une partie de ces travaux est d'ores et déià terminée : des gradins démontables ont été installés, 3000 personnes peuvent y prendre place, une buvette et des guichets ont été construits et les arbitres bénéficient ment de leurs vestiaires.

En outre, il est nécessaire, dans les meilleurs délais de doter le terrain d'un éclairage conforme aux normes, en vigueur à la Fédération Française de Football et d'élever un podium destiné à la réalisation de reportages télévisés.

Les spectateurs ne seront pas oubliés! Les 3000 places dont il a été question plus haut vont être couver tes, éclairées et 80 sièges «coquille» amélioreront le confort de la tribune d'honneur (ultérieurement elle sera complètement équipée) Le programme mis au point par l'Adjoint délégué aux sports ne s'arrête pas là. Il prévoit, dans un proche avenir, l'occultation de tout le périmètre du stade, la cons-

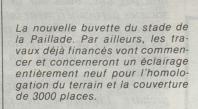
truction de guichets et d'une buvette du coté de la tribune d'honneur, l'aménagement de parkings, l'amélioration la réalisation d'un terrain d'entrainement, la construction d'un logement de gardien et d'un local de matériel, l'extension des annexes : bureaux, infirmerie et dépots..

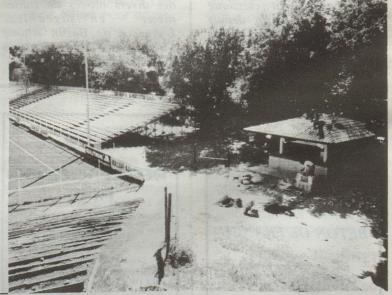
Des projets également pour les adeptes du ballon ovale. Le terrain actuellement en service sera équipé de tribunes vestiaires, guichets et buvette. Il sera cloturé et occulté.

En bref, le coup d'envoi est donné et les sportifs de Montpellier pourront bénéficier à bref délai de tous ces aménagements.

Aux joueurs et aux spectateurs d'en tirer le meilleur

> P. PERALDI Adjoint aux sports





BUO BLE CENTRE MUNICIPAL D'ACTION SOCIALE

Ce numéro du Bulletin Municipal consacré à l'aide Sociale de la ville de Montpellier a pour but essentiel de vous rendre compte de l'action des élus municipaux au sein de la Commission Municipale Sociale ainsi qu'à la Commission Administrative du Bureau d'Aide Sociale.

Nous avons vocation d'aider nos concitoyens qui se trouvent dans le besoin : familles en détresse, femmes isolées avec ou sans enfants, invalides, handicapés, chômeurs, personnes âgées... Cela nous le faisons non pas avec le sentiment de pratiquer la charité, mais de rendre un peu de dignité et de chaleur humaine à ceux que le malheur a frappé ou que notre Société a oublié. C'est dans cet esprit que les élus municipaux et le personnel du Bureau d'Aide Sociale oeuvrent au sein de notre organisme.

L'accroissement du chômage à Montpellier impliquait de notre part un effort accru des aides facultatives. Pour cela au Conseil Municipal nous avons augmenté la subvention au Bureau d'Aide Sociale qui est passée de 3.500.000 F. en 1976 à 5.410.000 F. en 1978 soit un accroissement de 54,5% en deux années. Cet effort de la Municipalité ajouté aux différentes recettes du Bureau d'Aide Sociale nous a permis de prendre les décisions

Aide facultative:

suivantes en 1978

augmentation de l'allocation aux personnes âgées: 50% augmentation du taux des

secours: 100% instauration d'un secours exceptionnel pour famille en

détresse le personnel de l'équipe rénovation logement à domicile a été doublé

payement de l'abonnement téléphonique aux plus de 65 ans titulaires du Fond Natio-

nal de Solidarité organisations de sorties en car et de voyages pour les personnes âgées.

instauration de la gratuité des transports pour tous les + de 65 ans (carte du 3e age)

Deux nouveaux clubs pour personnes âgées ont été ouverts en 1978 : le club de la rue des Etuves et le club des Aubes.

L'augmentation du person-

nel de l'équipe rénovation logement (passage de 4 employés à 8) nous a permis de réduire considérablement le temps d'attente pour faire rénover son appartement gratuitement. Dès notre arrivée à la Mairie de Montpellier. j'ai constaté qu'il fallait attendre un an et demi après le dépôt du dossier pour la réalisation de la rénovation demandée. Maintenant l'attente n'est plus que de quelques mois: nous exécutons en

Septembre 1978 les dossiers déposés en Mai 1978. Les chômeurs CARILLO-COMELEC-ALLARD-CIB ont bénéficié de secours sous forme de colis distribués et de repas gratuits pris au

Le Bureau d'Aide Sociale a aidé les sinistrés des Hôtels Terminus et Henri René.

Club Montpelliéret.

Depuis le mois de Mai chaque semaine des excursions gratuites en car sont organisées pour tous les clubs de personnes âgées de la ville de Montpellier, qu'ils soient privés ou municipaux. C'est ainsi qu'en 1978, environ 2000 personnes auront pu participer chacune à deux excursions.

Un séjour de 120 personnes âgées en Corse pendant une durée de 15 Jours aura lieu au mois d'Octobre. Des accompagnateurs du Bureau d'Aide Sociale seront à leur disposition pendant toute la durée du séjour. Participent à ce séjour toutes les personnes délai imparti, le Bureau d'Aide Sociale finançant le séjour de ceux qui ont de faibles ressources avec le concours de la Caisse Régionale Vieillesse de Sécurité Sociale (dans ce cas il est demandé à l'intéressé une modeste participation en fonction de ses moyens financiers)

Vieillir à Montpellier dans la quiétude, confortablement, à l'abri du besoin, sans être isolé, voilà le but à atteindre.

Actuellement le temps d'attente pour être admis en Résidence varie selon la résidence demandée. Par exemple, la résidence Montpelliéret située au centre ville a un nombre de demandes en instance beaucoup plus important que d'autres résidences situées à la périphérie de la ville, il en est de même entre les sections valides et semi-valides.

Le nombre de nos résidences reste insuffisant. Un

nouvel établissement est à l'étude. Nous en reparle-

Rappelons que toute

demande d'admission en résidence doit être envoyée au Bureau d'Aide Sociale, 9. rue Montpelliéret, où elle est inscrite sur un registre (avec la date de la demande). Point n'est besoin de faire recommander par quiconque une demande : votre tour sera respecté dans l'ordre chronologique du registre, j'ai donné des consignes impé-

mettre de mieux organiser nos services. Des projets sont à l'étude pour le Budget

avec rigueur.

ratives à ce titre car tout

citoyen doit avoir l'assu-

rance que l'élu qu'il a man-

daté protège ses droits

La fin des travaux de la rue

Montpelliéret va nous per-

Primitif 1979, la consultation effectuée dans nos clubs nous dirigera dans notre action. Bien des Montpelliérains ne

connaissent pas l'aide que

peut leur apporter notre Bureau d'Aide Sociale.

Ce bulletin municipal leur apportera des renseignements sur notre service et l'ensemble du personnel se tient à leur disposition pour les aider. Nous avons besoin de votre avis, de vos sugges tions, ainsi nous essayerons de mieux aider les habitants de notre cité.

> Michel BELORGEOT Adjoint au Maire Vice Président du B.A.S



Départ en excursion d'un club de la Ville

L'ETAT SE DEBARASSE DE SES OBLIGATIONS SUR LES BUREAUX D'AIDE SOCIALE

Fidèles au programme municipal, sensibles aux drames auotidiens que nous rencontrons dans des familles frappées par des difficultés dues, la plupart du temps, à la perte de l'emploi, la maladie, de faibles revenus, nous avons mis l'Aide Sociale

dans nos priorités. c'est ainsi qu'une importante subvention municipale est allouée au Bureau d'Aide Sociale pour couvrir l'aide obligatoire et facultative dont il est traité par ailleurs. En fait, à travers le B.A.S. dont la composition met à égalité 4 élus de la population et 4 représentants désignés par le Préfet, la Municipalité supplèe là encore la carence de l'Etat, ce dernier ayant bonne conscience de se décharger ainsi de ses obligations envers les catégories les plus pauvres de la population.

Le travailleur licencié, la maman dépourvue d'argent, la personne âgée qui a trimé toute sa vie, l'handicape n'ont-ils pas encore l'impression de venir «mendier» une aumône ? Et combien sont-ils qui cachent leur misère hésitant à franchir la porte de ces anciens bureaux de bienfaisance? Une aide sociale et efficace passe pas l'application de mesures prises par le pouvoir pour assurer aux familles un pouvoir d'achat plus élevé, aux personnes âgées et aux handicapés des retraites et pensions plus conséquentes afin de n'avoir recours à cette aide qu'occasionnellement suiant un besoin urgent, la Municipalité orientant quant à elle, son action sociale en direction de couches plus larges de la population.

Marinette BARALE

S.E.R.M.

Société d'Equipement de la Région Montpelliéraine au Service de Montpellier et des Collectivités de sa Région

2, rue Girard - MONTPELLIER-TéL.72.15.18

Entreprise JEAN GENIN

BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS

54, av. du Pont-Junénal 34000 MONTPELLIER Tél: (67) 92-96-55



FICHET - BAUCHE

COFFRES - FORTS - COFFRES REFRACTAIRES PROTECTION ELECTRIQUE - SERRURERIE

> Succursale: 28, boulevard du Jeu de Paume 34000 MONTPELLIER - Tél. (67) 92.46.50



DECORATION moquette papier peint peinture vitrerie 6, rue de Bercy 34000 Montpellier Tél: 58-28-75



FOURNITURES EN GROS POUR COLLECTIVITES ET RESTAURANT Produits alimentair Produits d'entreti

BUREAUX & ENTREPÔTS : ZONE INDUSTRIELLE DE LA LAUZE ROUTE DE SETE 34430 SAINT-JEAN-DE-VEDAS TEL : (67) 42.96.75

Super-Marché-Textiles Compagnie Textile

Mediterranéenne DISTRIBUTEUR DE FABRIQUES Praps de lit - Linge de table - Couvertu

Couvrepieds — ameublement Bonneten Tissus Voilages - Literie - Matelas Installations voilages et ameublement à domicile —DEVIS GRATUIT— Spécialiste des hotels cliniques et collectivités 3, rue Nozeran - Montpellier Tél: (67) 54-00-34 Ouvert du lundi au samedi



ENTREPRISE LOUIS OLIVIER & Cie S.A.

TRAVAUX PUBLICS BÉTON ARMÉ

II bis, RUE ANDRE MICHEL Tel: (67) 92.62.38



Société Calloni Frères Bâtiment et Travaux Publics Siège social: 30. village de Maurin. 34970 Lattes

Tél: (67) 58-00-30

ou 70-07-34

QU'EST-CE QUE LE BUREAU D'AIDE SOCIALE Insuffisance des ressour-Le Bureau d'Aide Sociale est ces: (l'admission au béné-

un Etablissement Public Communal ou Intercommunal obligatoire. Il a la personnalité morale et juridique. Il a remplacé les Bureaux d'Assistance et de Bienfaisance, en application de l'article II du décret du 29 novembre 1953.

Attribution du Bureau d'Aide Sociale

d'Assistance Légale : (Aides médicales. Aide aux person-

nes âgées, Aide aux infir-

mes, aveugles et grands infirmes...) et d'émettre un

Il a en outre dans ses attribu-

tions ce qui autrefois, était

du ressort des Bureaux de

Bienfaisance. Il exerce une

action de prévoyance d'entraide et d'hygiène

sociale. Outre la distribution des secours, il entre désormais dans ses attributions

de créer ou de développer

des oeuvres et des services sociaux les plus variés : (consultations, dispensaires,

crêches, pouponnières, res-

taurants sociaux, Foyers de vieillards, asiles de nuit,

Centres d'hébergement, participation au service des soins à domicile.) Notam-

ment par le recrutement des

infirmières soignantes et

L'action ainsi tracée aux

Bureaux d'Aide Sociale est

vaste. Elle exige logique-

ment comme contrepartie la

mise à leur disposition des

movens financiers plus

importants que ceux dont

bénéficiaient les Bureaux de

Bienfaisance et les Bureaux

Modalités de fonc-

tionnement de l'Aide

L'admission au bénéfice de

l'Aide Sociale est subordon-

née à un certain nombre de

d'aides ménagères.

d'Assistance.

Sociale

escassut

VÊTEMENT HOMMES ET GARÇONNETS

ARTICLES DE SPORT • BONNETERIE

CHEMISERIE • CHAUSSURES • BAGAGES

escassut rien au dessus

25, Rue des Etuves

Tél: (67) 72.71.46

34000 MONTPELLIER

avis à leur suiet.

Il est spécialement chargé Résidence dans la comd'instruire les demandes

fice de lois d'Aide Sociale

constitue un droit pour les

personnes dépourvues de

ressources suffisantes et

par conséquent une obliga-

Existence d'une défi-

cience physique ou

psychique de nature à

empêcher l'intéressé de

subvenir à son entretien.

tion pour la Collectivité)

Les premiers et les seconds bénéficient de l'ensemble des divers modes d'Aide

Quant aux troisièmes, outre l'aide hospitalière, ils peuvent bénéficier de l'aide médicale à domicile et de l'aide aux personnes âgées et aux infirmes sous réserve de la justification d'une résidence inintérrompue en France métropolitaine de 3 ans au moins dans le premier cas et de 15 ans au

soit au total un budget de:.......... 36.439.000 F La formule retenue pour la gestion des Etablissements est celle des prix de journée qui s'étalent de 41.30 F. à 85,30 F.

Onze clubs reçoivent les personnes du Troisième âge où sont distribués en moyenne 400 repas par jour plus les goûters. Le prix des repas est de 8,50F. pour les non assistés et 2.70 F. pour les assistés.



Le bureau d'accueil du B.A.S.

Nationalité: trois catégories d'étrangers à distin-

milés aux Français.

b)les ressortissants des pays ayant passé avec la France une Convention Internationale et réciproque d'assistance.

c)les ressortissants des pays n'ayant pas passé avec la France une Convention Internationale réciproque

Clotures - Serrurerie

de bâtiment

Caizergues

MONTBLANC 34290

T31: 98-50-66

MAURIN

Tel: 92-96-43

ELECTRICITE

GENERALE

nstallations . fournitures

Jean

MELGAR

33, chemin de la Moutte

34170 Castelnau-le-Lez

Tél: (67) 72.55.60

a)Convention Internationale signée à Genève le 28 Juillet 1951 sont entièrement assi-

moins avant l'âge de 70 ans dans le second cas.

Instructions des

demandes Les demandes doivent être déposées au Bureau d'Aide Sociale:

Quelques précisions Le Bureau d'Aide Sociale de la Ville de Montpellier compte 270 agents (Secrétaire Général, Direc-

teurs, Rédacteurs, Assistances Sociales, Surveillants, Ouvriers professionnels, Agents administratifs, Journaliers, etc...)

Son budget 1978 s'élève à 15.856.000 F. se décomposant comme suit ;

Section «exploitations». 11.656.000 F

Section «Investissement»... ... 4.200.000 F auguel il faut ajouter les budgets des Etablissements.

- CAMPERIOLS (capacité 220 personnes) 3.687.000.F. - LES AUBES (capacité 90 personnes)....2.711.000 F. MONTPELLIERET (capacité 80 personnes) 2.152.000 PAUL VALERY (capacité 100 personnes) 3.094.000 F. - SAINT COME (capacité 60 personnes)...2.397.000 F. - FOYER DES TRAVAIL-LEURS MIGRANTS (capa-

cité 130 personnes) ... 836,000 F CENTRE D'HEBERGE MENT (capacité 60 person-.... 1.518.000 F. - INSTITUTION MARIE CAI-ZERGUES (maison d'enfants)

(capacité 80 enfants) 4.188.000 F Ces clubs sont les suivants :

Club AIGUELONGUE Club BOUTONNET

Club LES AUBES Club FIGUEROLLES

Club LEMASSON Club MONTPELLIERET Club LAURE MOULIN

Rue des ETUVES A LA PAILLADE : Clubs LES TOURS. PHOBOS. LA

Toujours dans le domaine de l'action en faveur des personnes âgées, un crédit de 220,000 F. est réservé à la rénovation des logements.

Au titre de l'aide sociale légale seulement, 11.342 dossiers ont été constitués en 1977. Ce qui représente pour la part qui incombe à la ville, une somme inscrite obligatoirement à son bud-

Pour autant, tous les besoins ne sont pas satisfaits, et, comme il est indiqué au début de cet «article», l'action tracée au Bureau d'Aide Sociale est vaste et exige en contrepartie des movens financiers impor-

Il appartient donc aux nouveaux Administrateurs de parfaire l'action entreprise par les Commissions Administratives qui se sont succédées jusqu'à ce jour, de la développer, de l'amplifier pour le plus grand bien des nécessiteux et des personnes âgées en particulier.

> Georges FRECHE Maire de Montpellier

le centre municipal d'action sociale

ADMINISTRATION GENERALE ET DIRECTION	9, rue Montpelliëret Direction et Service Financier 2ème étage	Tél. (67 4 ligner	
	Service Economique et Informatique 1er étage		
RECEPTION ET ACCUEIL DU PUBLIC	2, rue Montpelliëret	Tel	72.4
	Antenne la Paillade : avenue de Bologne (près de l'église)	Tél.:	75.2
the state of the s	The second secon		113.00
SERVICE SOCIAL	2, rue Montpellièret (1er étage) - Assistantes Sociales -	Tél.	72.
RENOVATIONS APPARTEMENTS 3e AGE	Dépôt des demandes : Assistantes Sociales		
SERVICE DES ENQUETES	2, rue Montpelliéret	Téliz	72.
CENTRE DE SOINS	1 bis, rue de la Monnaie	Tél.,	72.
S.V.P. SOCIAL	3, rue du Petit-Paris, et 34, rue des Etuves	Tél.;	72.
CENTRE SOCIAL LAURE MOULIN	45, rue Frédéric Bazille		
	Centre de soins, consultations de nourrissons au rez-de-chaussée Club Laure MOULIN, Troisième Age, au 1er étage	Tel.,	92.
LES CLUBS DU TROISIEME AGE	, CLUB AIGUELONGUE H.L.M Municipaux de la Justice No 23		
	CLUB BOUTONNET rue Lakanal (HLM Municipaux)		30
En Ville	CLUB LES AUBES Rés. Les Aubes, av St-André de Novigens CLUB FIGUEROLLES rue Ronsard (HLM Municipaux.)	Tel.;	72.
En Ville	CLUB LEMASSON avenue Pédro de Luna		
	CLUB MONTPELLIERET 9, rue Montpelliéret	Tél.:	72
	CLUB LAURE MOULIN 45, rue Frédéric Bazille CLUB ETUVES Rue des Etuves.	Teta	92.1
	(CLUB LA PINEDE avenue de Bologne	Tél.:	75.2
La Paillade	CLUB LES TOURS Tour 3 (HLM Municipaux)	TA STATE	
	(CLUB PHOBOS cité Phobos, app. 142, (HLM Municipaux)		
LES RESIDENCES DU TROISIEME AGE	LES AUBES (1) (V - SV) Avenue St-André de Novigens	Télus	72
Dépôt des demandes :	CAMPERIOLS (V) rue des Avelaniers	Tel	75.
9, rue Montpelliéret.	SAINT-COME (SV) 13, rue de l'Ecole Normale	Tél.:	63,
	MONTPELLIERET (V) 3, rue Fabre	Tél.:	72.
	PAUL VALERY ((V - SV) Pas du Loup, route de Lavérune (Permanences d'Assistantes Sociales, voir horaire sur place)	Tél.:	58.
LE CENTRE D'HEBERGEMENT	La Paillade, rue de l'Agathois (Fover)	TAL	75
ET DE READAPTATION SOCIALE	24, rue de la Croix du Capitaine (Atelier)	Tél.:	58.
E FOYER DES TRAVAILLEURS MIGRANTS	La Paillade, rue de l'Agathois	Tél.:	75.
A MAISON D'ENFANTS MARIE CAIZERGUES	1, rue Saint-Vincent de Paul	Tel.:	63.
A COMMUNAUTE DE LA MISERICORDE	1, rue de la Monnaie	Tél.:	72:

111 - recoivent des Résidents valides (V) et des Résidents semi-valides (SV)



• FOURGONS

· CAMIONS • TRACTEURS

• BENNES • REMORQUES de 1 T. de C.U. à 110 T. de P.T.R.

CONCESSIONNAIRE

S. A. R. V. I.

R.N. 113 - 34740 VENDARGUES Tel : (67) 70.27.50 Telex : 490946



E. M. C. O.

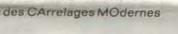
EMBALLAGE ET CONDITIONNEMENT

RECUPERATION **VIEUX PAPIERS et CARTONS**

Z.I. Mas St-Pierre 34000 MONTPELLIER

Tél. 58.10.28

SO-CA-MO



33, Boulevard Berthelot - 34000 MONTPELLIER ELEPHONE : 92-02-22







JEAN LEFEBURE

lei offie une matinee recreative aux personnes agées



TRAVAUX PUBLICS ET ROUTIERS TRAVAUX de V.R.D.

DIRECTION REGIONALE LANGUEDOC - ROUSSILON Bureaux - Atelier - Dépôt : Route de Lodève - Juvignac, B.P. 7 025, 34022 Montpellier Cedex Tél: 75-36-80 - Télex 480-177 TARFILE-MONTP

L'AIDE MEDICALE, C'EST QUOI ?

L'Aide Médicale est accordée aux personnes qui disposent de ressources insuffisantes pour faire face aux dépenses entrainées par leur mauvais état de santé ou celui d'un membre de leur famille. Pour déterminer cette impossibilité, il est tenu compte de l'importance des frais de soins.

Elle revêt deux formes :

Les soins médicaux et pharmaceutiques (dits à domicile)

Il existe deux catégories de bénéficiaires de l'aide médi-

1° Les assurés sociaux prise en charge en totalité ou en partie du ticket modérateur non couvert par la Sécurité Sociale.

2° Les non-assurés sociaux : prise en charge en totalité ou en partie des frais de soins pour les personnes qui ne relèvent d'aucun régime de Sécurité Sociale ou celles qui ont perdu leurs droits.

Les différentes formes d'interventions : 1 - Aide Médicale pour les

frais médicaux et pharmaceutiques des malades restés en leur domicile. Ils paient leur médecin et le

route de lodève

34990 juvignac

Tél: 75.29.29

Télex: 480389

STANDARD

pharmacien avec les feuilles délivrées par le Bureau d'Aide Sociale sans verser d'argent.

2 - prise en charge de soins spéciaux : soins dentaires, d'orthopédie, d'opticien, de rééducations, etc...

3 - Prise en charge des cotisations d'assurance volontaire à un régime de Sécurité Sociale.

Les appareils de prothèse (dentaire, auditive, visuelle, de marche, etc..)

L'assurance maladie peut couvrir les frais d'appareils nécessaires aux assurés ou aux membres de leur

Leur remboursement ne peut être demandé qui si ces appareils ont été prescrits par un spécialiste. D'où, l'obligation de fournir un certificat médical.

Après présentation d'un devis, l'accord préalable de la caisse est exigé pour le gros appareillage. Un accord est nécessaire pour que l'Aide Médicale puisse prendre en charge la part non couverte par la Sécurité Sociale : dans certains cas, une participation proportion-

TERRASSEMENTS

CANALISATIONS

VOIRIE

un certain plafond.

caisse de retraite l'état de santé le nécessite, le Bureau d'Aide Sociale

être laissée à la charge du nalade (ou de sa famille)

L'hospitalisation

Certificat médical prise en charge de la Sécurité Sociale - possibilité de demander l'Aide Sociale pour les 20% (une hospitalisation dont le K est superieur à 50 est prise en charge a 100% par la Secu-

Les frais d'hospitalisation comprennent les honoraires

dans un hôpital public et non en secteur privé.

LA CONVALESCENCE

Pour aller en maison de repos, nécessité d'un certificat médical; prise en charge de la Sécurité Sociale pour les personnes ne pouvant pas payer les 20%. L'Aide Médicale peut également intervenir pour les frais de cure thermale.

POUR LES PERSONNES AGEES

des praticiens (médecins,

chirurgiens, auxiliaires médi

caux) et les prix de journée

d'hospitalisation, ainsi que

Le Bureau d'Aide Sociale

doit être contacté avant ou

pendant l'hospitalisation de

l'intéressé ; il ne peut inter-

venir lorsque l'hospitalisa-

tion a pris fin. Il est obliga-

toire, pour que le Bureau

d'Aide Sociale puisse pren-

dre en charge le coût de ce

séjour, que celui-ci ait lieu

les dépenses accessoires.

Le Bureau d'Aide Sociale peut prendre en charge les frais d'Aide Ménagère lorsqu'un certificat médical (modèle à retirer au guichet) atteste la nécessité de cette aide. Ceci pour les personnes qui ne sont pas ou plus assurées sociales ou dont les diverses Caisses ne délivrent plus de prise en charge pour ce genre de service; bien entendu, il est vérifié que les ressources de l'intéressé ne dépassent pas

C'est également le Bureau d'Aide Sociale qui peut prendre les demandes de personnes ne pouvant prétendre à aucune pension ou retraite afin de percevoir l'allocation mensuelle aux personnes âgées (65 ans ou 60 ans en cas d'inaptitude au travail). C'est le ças, notamment, de personnes étrangères n'ayant jamais cotisé à une

Lorsque le grand âge ou peut prendre en charge les frais de séjour en maison de retraite, en hospice, en résidence-foyer. Comme pour d'autres formes d'Aide Sociale, il sera vérifié que l'intéressé ne peut faire face, fût-ce avec l'aide de ses descendants, aux dépenses de ces place-

A Montpellier, afin de per-

montenay s.a.

Société prestataire de services

Chauffage - Climatisation

Ascenseurs - Appareils

qui le désirent, de ne pas auitter leur logement, divers services ont été mis sur

Le Service «Opération Rénovation Logement», créé par le Bureau d'Aide Sociale, effectue les réparations nécessaires, les améliorations souhaitables dans les logements vétustes ou mal adaptés à la vie d'une personne âgée afin que celle-ci puisse poursuivre sa vie dans le cadre qui a toujours été le sien.

Dans le même esprit, c'est maintenant une douzaine de clubs du Troisième Age qui ont été crées par le Bureau d'Aide Sociale et dans lesquels les personnes intéressées peuvent soit prendre le repas de midi (ou à tarif complet ou à prix réduit). soit passer la journée dans ces clubs où une animation faite par les hôtesses, leur

vision et des sorties en car à prix très, très réduits. Pour se rendre à ces activités, ou à celles de l'Université du Tiers Temps, ou à toutes autres distractions, la Mairie de Montpellier a permis d'établir une carte du Troisième Age qui accorde la gratuité dans les bus de la ville, d'importantes réduc-

tions dans les salles de

spectacles, ainsi que la gra-

La Carte d'Invalidité, seule

preuve officielle du handi-

cap, portant le taux d'invali-

tuité au musée.

propose jeux, musique, télé-

habitent dans les quartiers périphériques, un car spécial: «Lou Clapas», met à leur porte les services de la Mairie et du Bureau d'Aide Sociale par la présence de deux membres du personnel de ces administrations.

Cet éloignement du centre a été compris dans différentes Administrations qui accordent la gratuité de l'installation du téléphone à leur domicile tandis que, sur demande de leur part, le Bureau d'Aide Sociale peut étudier la possibilité de leur accorder une aide pour payer l'abonnement.

Il convient de mentionner également la possibilité pour les personnes âgées d'obtenir l'exonération de la taxe télévision sous certaines conditions de ressources. Il en va de même des impôts locaux. Le Bureau d'Aide Sociale délivre aux personnes peu fortunées une allocation pour denrées et chauffage ; la délivrance d'une allocation de lavage peut également être envisa-

Enfin, une des Assistantes du Bureau d'Aide Sociale est spécialisée dans les problèmes des personnes âgées; elle a sa permanence au Bureau d'Aide Sociale ainsi que dans les résidences foyers de cet organisme et dans les clubs.

Sociale suit avec attention

les modifications de la légis-

lation et guide les handica-

pés afin de leur éviter des

INFOS PRATIQUES

Ma faible retraite me permet-elle de participer aux activités des clubs du 3e age du Centre Municipal d'Action Sociale ?

Les Clubs du Centre Munici pal d'Action Sociale sont ouverts à toutes les personnes du 3e age. Ils vous accueillent de

10h 30 à 17h 30. A Midi, un repas peut être prix au Club ou emporté

chez soi. Pour les personnes qui disposent du minimum vieil

lesse (12900 F. maxi de revenu pour une personne seule ou 24000 F. pour un couple) le prix du repas est de 2F. 70.

Les personnes agées ayant des ressources suffisantes paient le repas 8F. 50.

Les après-midis vous pourrez participer sans aucune formalité aux différentes animations proposées :

Projections de film, télé, jeux de société, loto, cartes. A 16h un goûter gratuit est offert aux personnes présen

Des excursions d'une jour née sont organisées pour les membres du club (visites ouristiques de la région). Aucune participation financière ne vous sera récla-

Je désire une aide ménagère à domicile que dois je faire?

1°)Vos ressources ne dépassent pas le minimum vieillesse (12900 F. pour une personne seule ou 24000F pour un couple) vous devez vous présenter au Centre Municipal d'Action Sociale, 9, rue Montpellieret avec un certificat médical pres

crivant une aide ménagère vos talons de pension 2°)Vos ressources dépas sent le plafond autorisé vous

devez vous présenter à l'organisme qui vous sert votre

retraite avec un certificat médical prescrivant une aide ménagère vos talons de pension.

Je désire me faire installer le téléphone gratuitement Quelles sont les conditions et les démarches à effectuer?

Le Centre des Télécommuni cations (P.T.T.) installe gratuitement le téléphone aux personnes qui remplissen les conditions suivantes :

Etre agées de 65 ans et Etre titulaires du Fonds

National de Solidarité La demande d'installatin du téléphone doit être déposée à l'Agence Régionale (C.R.I.T.) 374, allée Henri de Montmorency à Montpel lier sur présentation des talons de pension.

Entrant en Résidence. pourrais-je apporter mes meubles dans mon stu-

Les studios sont meublés. Vous pouvez, cependant, er fonction de la place disponi ble apporter quelques meu bles et objets personnels auxquels vous êtes attachés, de facon à ce que vous puissiez recréer un environnement familier et personnalisé.

Pour faire rénover gratuite ment mon appartement par le Centre Municipal d'Action Sociale quelles sont les conditions et les démarches à effectuer? Le Centre Municipa

d'Action Sociale peut rénover gratuitement les appar tements des Personnes agées de 65 ans et plus, ou des Personnes Handicapées titulaires de la Carte d'invali-

Mais les bénéficiaires ne doivent pas dépasser un plafond annuel de ressources de 12900 F. pour une per sonne seule et de 24000 l pour un couple

Une demande doit être déposée au Service Socia du Centre Municipal d'Action Sociale (2, rue Montpellieret 1er étage) e une assistante fera une enquête (voir photo 1)

Le Centre Municipal d'Action Sociale rembourse les frais d'abonnement téléphonique.

- Etre agées de 65 ans et

National de Solidarité Il suffit de venir s'inscrire

Les bénéficiaires seron convoquées tous les deux mois pour percevoir le remboursement de la taxe d'abonnement.

dence les Personnes seules ou les couples agés d'au moins 65 ans ou de 60 ans pour certains cas d'inapti tude (inaptitude au travail). Toute demande d'admission se fait sur papier libre adressée à Monsieur le Préident du Centre Municipa

A la suite de cette demande vous serez amenés à passer une visite médicale.

Votre entrée en Résidence s'effectuera en fonction de la place que vous occuperez sur la liste d'attente.

Dans chacune des Résiden ces un prix de journée est fixé annuellement.

Si vos ressources s'avèrent insuffisantes, vos frais de séjour pourront être pris en charge par l'Aide Sociale, soit partiellement, soit en

A cet effet, votre dossier sera établi lors de votre admission à la Résidence

Quelles sont les Personnes qui peuvent en bénéficier? Quelles sont les démar-

ches à effectuer? La taxe d'abonnement du téléphone est remboursée aux Personnes remplissant les conditions suivantes.

- Etre titulaires du Fonds

muni d'un talon de pension au service social du Centre Municipal d'Action Sociale (2, rue Montpellieret, 1er étage)

Nous sommes seuls, nous souhaitons entrer dans une Résidence pour Personnes agées. Nous craignons de ne pas pouvoir payer le prix du séjour. Peuvent entrer en Rési

totalité

choisie.

LE CENTRE DE SOINS INFIRMIERS Le centre de soins infirmiers

du bureau d'Aide Sociale est situé I, rue de la monnaie. Il a été créé sous le régime de l'ancien Bureau de Bienfaisance, et pendant de très longues années, il a été dirigé par les soeurs de la Miséricorde bien connues dans notre ville pour l'action bienfaisante qu'elles y ont dispensée. Ce centre est ouvert à tout le monde. Deux infirmières diplômées y pro-

diguent des piqures, panse ments, etc... et se rendent également à domicile, pour apporter les soins nécessaires. A titre indicatif, 10000 piqures ont été faites en 77, et le nombre de pansements et de soins très divers est également très élevé.

Toutes les dépenses néces saires à son fonctionnement sont supportées par le B.A.S.

plus à démontrer, et son

extension ainsi que l'amélio-

ration du confort sont très

souhaitables

LE CENTRE D'HEBERGEMENT

de la ville est situé à la Paillade. Il est géré directement par l'armée du Salut sous la responsabilité du bureau d'Aide Sociale et peut recevoir 60 personnes

Quelles sont ces personnes? Des hommes et des femmes sans domicile fixe, sans profession définie, vivant isolément, qui sortent de l'Hôpital ou de prison, et qui sont en fait des cas sociaux au sens profond de

Que leur offre-t-on?

modeste ou gratuitement photo)

et l'aide nécessaire pour faciliter leur réinsertion dans la société.

· l'hébergement à tarif

- du travail (ramassage de cartons, bricolage (voir

L'utilisé de ce centre n'est

(Centre d'hébergement)

Atelier de cartonnage de la Paille.

Rénovation logement



Au 31.08.78, 76 logements de personnes âgées ont été remis en état par notre équipe ouvrière depuis le 1.1.78. Dépense moyenne 2000 F. par logement. Coût à

ce jour: 2000 F.x 76 = 152 000 F. Nous disposons également d'un crédit suffisant pour atteindre la fin de l'année sur cette base.



ET LES HANDICAPES?

CITROËN

BAURES

EXPOSITION 21. Rte de Nîmes

MONTPELLIER

Tél.72.45.23

La plus belle gamme de la 2 CV à la CX 2500 Diesel avec les NOUVELLES VISA 4 et 5 CV

> S.A. GARAGE ARRIBAT 14. Rue Vaneau MONTPELLIER - Tél: 58.43.84







dossier, établi et instruit par les soins du Bureau d'Aide Sociale, transitera ensuite vers les Commissions chargées de prendre les décisions auxquelles il sera possible d'opposer un appel. Certains cas de placement d'handicapés peuvent être examinés à certains stades des dossiers ; le personnel spécialisé du Bureau d'Aide

eu recours à ce service. Parmi les attributions du Bureau d'Aide Sociale, on peut relever aussi l'instruction des dossiers pour dispense du Service national ou allocations servies pendant la durée de celui-ci à la famille pendant la présence sous les drapeaux du sou-

tien de famille

GARAGE MAS S.A 91. Route de Toulouse

Croix d'argent

MONTPELLIER

Tél: 42.93.95 - 42.81.74



LES CLUBS

	OU SONT-ILS?		LES CLUBS:
			doivent favoriser le maintien chez vous
			LES CLUBS :
Centre :	2, rue Montpelliéret - 34000 Montpellier 34, rue des Etuves - 34000 Montpellier	72 46 68 72 66 19	sont souhaités par le Conseil Municipal
Figuerolles :	1, place Aggripa-d'Aubigné-34000 Montpellie	r58 88 64	LES CLUBS : sont confiés par la Mairie au
Boutonnet :	44 bis, rue Lakanal - 34000 Montpellier		
boutonner.	TT DIS, THE ESTABLISH STOCK PROTECTION		BUREAU D'AIDE SOCIALE
Cité Mion :	Centre Social Laure Moulin		Promoteur de
	45, rue Frédéric-Bazille et	92 14 48	l'action sociale
	27, rue de Porto - 34000 Montpellier		du Conseil Municipal
Aiguelongue :	Bloc 21, H.L.M. Municipaux de la Justice	79 53 72	
rigueion gue .	en septembre 78	54 53 72	Le Bureau d'Aide Sociale :
Lemasson :	2, rue de Ripoll - 34100 Montpellier	42 80 81	conçoit les CLUBS
			réalise les CLUBS
La Paillade Nord :	Cité Phobos, appart. 142. 34100 Montpellier Les Tours Tour T 3 - 34100 Montpellier		anime les CLUBS
	Les rours rour 13-34100 monipemen		gère les CLUBS
La Paillade Centre :	Club la Pinède, avenue de Bologne		il vous y attend.
	34100 Montpellier	75 25 80	Un autre chez vous : VOTRE CLUB
Les Aubes :	Résidence-Foyer Les Aubes, avenue St-Andre	d.	Renseignements complémentaires :
	de-Novigens - 34000 Montpellier	72 06 98	9, rue Montpelliéret
	D		ou S.V.P. Social, 3, rue du Petit-Paris (en octobre, 2, rue Montpelliér
	De quoi s'agit-il ?	10	ou tous organismes du B.A.S.

UN CLUB?

Lieu d'accueil, de rencontre, de détente, accessible aux personnes du 3e âge *

Pour tous les Troisième Age. Quatrième Age.

une ambiance confortable et agréable

des repas à consommer sur place ou à emporter une bibliothèque

des jeux d'intérieur ou de plein air

une permanence d'Assistantes Sociales ou de représentants

de différents organismes compétents pour résoudre vos pro d'autres services que vous pourrez souhaiter

A qui sont destinés les CLUBS ?

aux personnes de plus de 65 ans jusqu'à.... cent ans et plus.

aux personnes de moins de 65 ans, si elles sont isolées et invalides.

accueil, jeux, télévision, bibliothèque sont, bien entendu, gratuits pour tous.

es repas - avec participation minime suivant situation

mais aussi payants (prix modique) pour ceux à qui un repas tout pret peut rendre service.

* Carte du 3e Age ; a retirer au Service des Affaires Civiles et Militaires - Bureau A - Mairie de Montpellier Polygone - 34064 MONTPELLIER CEDEX



Georges FRECHE, Maire, Michel BELORGEOT, Au club des Aubes récemment inauguré au Adjoint et Marinette BARALE, Conseillère, avec les habitants du club des Etuves, le jour de l'inaugura-



· votre amitié à partager avec d'autres

votre dynamisme pour animer votre club

votre désir de réconforter les isolés et les attristés

votre bonne humeur, votre gaieté, à communiquer à tous

printemps 78.



Joyeuse animation au repas de Noël où se retrouvent tous les clubs municipaux.

PRIX DES REPAS CLUBS Bénéficiaire de l'Aide Sociale : 2,70 F. Plein tarif: 8,50 F.

CLUBS OUVERTS DE 11h à 18h sauf samedi APM et Dimanche

QUESTIONS USAGERS

Pensez-vous que ces voyages à l'étranger avec une assistante sociale, soient à développer dans nos régions ' Durée du séjour ? La participation aux frais est en fonction du revenu de chacun.

LES EXCURSIONS DU TROISIEME AGE DES CLUBS PRIVES

SEPTEMBRE:

- Jeudi 21

Le Club Albert 1er se rend à Cerbère, départ 7h 00 au

- Lundi 26

Le Club La Pergola se rend sur la Côte Vermeille départ à 8h 1/4 Centre Social la Pergola

- Jeudi 28

- Le réseau Rencontre Croix d'Argent va aux Baux-de-Provence - départ à 8h 45 Centre Social Croix d'Argent - le Réseau Rencontre Cité Gély se rend à Salon de Provence Départ à 10h 00 (Epicerie SUMA de Figuerolles) - L'Association Laure Moulin se rend à St-Guilhem le Désert - Départ à 9h 00 de Dom Bosco

OCTOBRE : Lundi 2

Le Réseau Rencontre St-Anne, St Vincent se rend à Lamalou les Bains - Départ à 8h 30 Place des Arceaux (2

Le Réseau Rencontre Dom Bosco se rend à l'Abbaye St Michel de Frigollet - départ à 9h 00 de Dom Bosco

- Lundi 9

- Le Club Cardinal de Cabrières se rend à la Ste-Baume Départ à 8h 30 Place des Arceaux.

Jeudi 12

- Le Réseau Rencontre des Cévennes se rend à Fontaine de Vaucluse - Départ 9h 00 centre Commercial «Las

Lundi 16

- L'association du Centre Social St-Martin se rend aux Caves de Roquefort (2 cars) - Départ 9h 00 Centre Social

Mardi 17

- Le Réseau Rencontre la Gerbe se rend à la Cité de Carcassonne - Départ à 8h 30 aux Arceaux.

CIRCUITS CLUBS BUREAU D'AIDE SOCIALE

Mois de Septembre 1978 :

Mardi 12 septembre - Circuit A, les Baux de Provence

Club Laure Moulin

Club des Etuves

Mercredi 13 septembre - Circuit F, La Salvetat

- Club Figuerolles Club Boutonnet

Jeudi 14 septembre - Circuit B, Vallée de l'Orb - Club Montpelliéret

- Club Laure Moulin

Club les Aubes

vendredi 15 septembre - Circuit D. Cerbère

Lundi 18 septembre - Circuit 3, Port Camargue (demi-

mardi 19 Septembre - Circuit D. Cerbère

- Club Boutonnet

Club Figuerolles

mercredi 20 septembre - Circuit F, La Salvetat

Club Laure Moulin

Mardi 26 septembre - Circuit E, Les Gorges de l'Ardèche

Club la Pinède Club les Etuves.



Au départ de l'excursion du club du centre social St Martin

LE CENTRE MARIE CAIZERGUES

Le Bureau d'Aide Sociale ajoute à ses nombreuses oeuvres, une maison d'accueil pour cas sociaux.

Ce centre «Marie Caizerques» situé au Nord Est de Montpellier regroupe plusieurs bâtiments d'époque renaissance, entourés d'un parc et de plusieurs cours intérieures.

Cet établissement structuré et rénové, tout en conservant son style, peut accueillir 90 filles et garçons placés par divers organismes aux fins de rééducation, encadrés par une équipe d'éducateursmédecins-psychologuesces enfants vivent dans ce foyer en groupe de 8 à 10 ans- assemblés suivant leurs âges et leurs aptitudes propres.

Récemment, grâce aux

· La Résidence de CAMPE-

RIOLS est prévue pour

accueillir 220 personnes

valides, elle est entourée

d'un jardin et située dans le

quartier de Celleneuve qui a

conservé son caractère de

· La Résidence MONTPEL-

LIERET, susceptible

d'accueillir 80 personnes

valides, est au coeur du

Montpellier historique. Ses

vieilles pierres, rénovées, ne

efforts financiers du Bureau d'Aide Sociale, un fover pour jeunes filles en réinsertion sociale s'est ouvert afin de pouvoir continuer les efforts éducatifs commencés dans les groupes des jeunes.

La dynamique de réinsertion sociale doit effectivement aboutir à une authentique introduction de l'individu dans la société, dans le monde relationnel, le travail et l'activité professionnelle.

La relation entre éducateurs et résidents tient compte de plusieurs facteurs :

- disponibilité permanente favorisant l'écoute, respecter la demande de chaque personnalité; - participation des jeunes

aux diverses activités (cui-

LES RESIDENCES

peuvent que séduire les

• La Résidence LES AUBES

accueille quant à elle, 90

pensionnaires valides ou

semi-valides. Installée au

bord du Lez, dans un parc de

trois hectares, elle séduira

les amateurs de calmes pro-

· La Résidence SAINT-

COME recoit uniquement 60

personnes semi-valides à la

limite de la ville et de la cam-

menades

amoureux d'architecture.

Repas de Mardi-Gras préparé et servi par le collège hôtelier de la Colline.

La chorale de la Résidence Camperiols au cours du repas de Mardi-Gras

sine, ménage, décoration des chambres, personnalisation des lieux individuels et collectifs)

- responsabilité d'un certain nombre de taches: bibliothèques, budget gestion et entretien du maté-

Cette participation, promulguée par les éducateurs et acceptée par les jeunes, à ces différentes structures participe de la compréhension des mécanismes institutionnels de la communauté, mécanismes auxquels ils seront amenés à être confrontés plus tard dans leur vie sociale et professionnelle. Elles seront amenées ainsi à une véritable future réinsertion.

> M. T. FRAYSSINET Conseillère

pagne avec un parc, près de

· La Résidence PAUL-

VALERY route de Lavérune,

reçoit dans un quartier

vivant et jeune, 100 pension-

naires valides ou semi-

valides. Toutes ces Rési-

dences sont composées de

Studios ou d'appartements

de deux pièces suivant qu'il

s'agit de personnes seules

ou de couples.

la route de Ganges.

Maisons Balency Votre meilleur choix dans la vie

Entreprise Gaston OLIVE

Concessionaire exclusif pour L'Hérault

Bureau de vente et exposition de modèles 227, rue des Escarceliers 34000 MONTPELLIER Tél : 75,41,40

Entreprise Gaston OLIVE - MONTPELLIER

Pour recevoir une documentation gratuite, retourner ce coupon à

Possède un terrain. Lieu de construction envisagé...

Environnement Général Hydraulique

Siège social : Route de Carnon - 34000 Montpellier-Lattes Agence: 354, chemin du Mas de Cheylon - 30000 Nîmes

- Hydraulique industrielle

- Hydraulique agricole

- Environnement espaces verts

- V.R.D., Réseaux enterrés

NIMES: Tél: 01-80-84 MONTPELLIER: Tél: 92-45-93

A compter du 1er Septembre 1978, NOUVEAU PLAFOND du Livret «A»

41.000 francs

à 6,50% exonéré d'impôt Dans toutes les agences de la CAISSE D'EPARGNE & DE PREVOYANCE





34630 SAINT-THIBÉRY **Travaux Publics - Routes**

Carrières - Terrassements Tél: 76-90-55



TRAVAUX PUBLICS • ADDUCTION D'EAU ASSAINISSEMENT • GAZ ROUTES VRD 1, avenue Lepic, 34 Montpellier

Tél: (67) 42-45-99 éd. Rogier ing ETP

DIRECTION REGIONALE DU SUD EST

Quartier Realpanier - 84140 Montfavet Tél : (90)32.90.24 - Télex 431007

Agence de BEZIERS 7. Rue Paul Héroult Tél.(67)76.22.09

CITRA - FRANCE ADDUCTION et ASSAINISSEMENT - VRD

- GENIE CIVIL (Ouvrages d'art, Constructions industrielles)

BATIMENT

La voix des quartiers

CE MOIS CI:

LE QUARTIER DE L'AIGUELONGUE

cients que cette voie difficile

Quartier jeune, peuplé par | une population aux origines sociales très différentes, l'Aiguelongue, par ses luttes mais aussi par le biais des fêtes et des rencontres sportives s'est très vite affirmé. Conséquence de l'action soutenue de l'Association Pour le Développement du Quartier Aiguelongue (créé en 1964) les premiers équipements ont été créés, en particulier une permanence sociale et médicale de la D.D.A.S.S. et un foyer de jeunes subventionnés par la Caisse d'Allocations familiales, par contre d'autres actions n'ont pas abouti, comme par exemple, celle visant à l'édification d'un terrain de sport ou à l'amélioration de la qualité des logements H.L.M. et sont encore au coeur des revendications des associations du quartier. A ce propos, il est intéressant de noter que l' ADQA poursuivait un double but revendicatif et «récréatif», alors que les associations qui existent à l'heure actuelle se sont partagées les tâches. La raison en est simple et peut servir de leçon à tous les comités de quartier qui ont éclos à Montpellier avant et

trolant et orientant seuls la vie associative L'A.D.Q.A. n'a pas échappé à ce cycle, à force de vouloir tout faire dans tous les domaines elle a vu ses militants, décus et fatigués, la déserter progressivement et puis ses activités peu à peu décliner jusqu'au moment où

1977 : une association qui

devient tentaculaire à force

de secteurs nouveaux

épuise ses responsables par

une sorte de phénomène de

«bureaucratisation», noie

toute action spontanée et, ce

qui est tout aussi grave, risque

de donner naissance à des

«notables de quartier» con-

il n'est plus resté que le foyer de jeunes et d'éducation populaire. Celui-ci devenu groupe d'animation de l'Aiguelongue en 1974 a alors décidé de se consacrer principalement aux problèmes de l'enfance et de l'adolescence, et au tirage d'un journal de quartier «VIVRE A L'AIGUELONGUE», véritable lien entre les habitants et leurs organisations.

Parallèlement d'autres associations se sont développées et ont pris en charge certaines activités de l'ex-A.D.Q.A. : l'Union Sportive Aiguelongue (deux équipes de Foot), le Club Ateliers d'enfants (problème des plus jeunes), et le Comité d'Animation (fêtes, kermesses et concours de pétanque).

Au niveau du cadre de vie, deux associations ont, très largement, contribué à poser les problèmes. L'une, la Confédération Syndicale du Cadre de Vie est surtout implantée sur les H.L.M. et ses interventions ont porté sur la nécessité de rénover les logements de la Cité Aiguelongue, l'augmentation de la fréquence des bus, la gratuité totale de l'école jusqu'à 16

L'autre, l'Association pour la

défense de l'environnement

du quartier de l'Aiguelongue, s'est attachée, comme l'indique son sigle à conserver au quartier son caractère de poumon en s'opposant à toutes les opérations, entre autres immobilières, qui dénaturent ce secteur particulièrement vert de Montpellier. Cette différenciation au niveau des buts entre les associations n'a pas provoqué, contrairement à ce que l'on pourrait croire, de cloisonnement dans l'action : pour bien des revendications celles-ci se sont retrouvées solidaires, citons pour mémoire l'affaire

détermination a empéché la municipalité DELMAS de supprimer la piscine mobile située au coeur de la Cité Aiguelongue, la défense des cinq mères de famille inculpées pour être aller demander des explications à la Directrice de l'Ecole Primaire après une punition infligée à leurs enfants, et, plus près de nous,

pensant qu'avec des moyens

limités il ne nous était pas

possible d'envisager une

dans notre pratique, un cer-

tain nombre d'orientations

tant au niveau de l'animation

elle-même que de l'organisa-

tion. L'animation? Nous

l'avons voulu adaptée aux cir-

constances et plus encore aux

problèmes. Aux circonstan-

ces, c'est à dire suivre un

groupe de jeunes particuliers

en essayant de répondre à ses

besoins : ce peut être une

conversation un soir au local,

un conseil dans une démarche

administrative ou plus simple-

ment une activité de plein

air... Aux problèmes, c'est à

dire privilégier le contact, la

discussion, plutôt que la déci-

sion autoritaire, bien cons-

action plus large...

Cette orientation en matière d'animation trouve un écho dans la manière dont nous essayons d'organiser notre association. Il n'est en effet l'enquête réalisée en commun pas question, dans un quarpour appuyer la demande de tier populaire, où de nomcréation d'une halte garderie. breuses familles sont touchées Pour terminer ce tour d'horipar le chomage de pratiquer, zon du quartier, je vais quand pour nos activités, des tarifs même dire quelques mots de élevés. Nous fonctionnons notre association : le Groupe donc avec un budget à peine d'animation de l'Aiguelonéquilibré, alimenté par quelgue. Comme je l'ai dit plus ques subventions, par le prohaut, nous poursuivons deux duit des fêtes, par les ventes buts, l'un est l'ouverture perdu journal de quartier,... et manente aux problèmes des par les animateurs. En effet, jeunes et l'autre le désir de ceux-ci sont non seulement créer à travers notre journal bénévoles mais paient égale «VIVRE A L'AIGUELONment pour chaque activité une GUE» les liens indispensables quote-part calculée en foncentre tous les habitants. Pour tion de leurs revenus. Nous réaliser notre premier objectif tenons d'ailleurs à ce geste, nous avons fait le choix de car il a pour nous une valeur nous intéresser aux seuls enfants de la Cité H.L.M.

est la seule qui puisse conve-

nir dans un quartier qui souf-

fre du manque d'équipements

éducatifs et où les gosses sont

dans la rue, livrés à eux-

Comment nous contac-

Enfin le deuxième objectif, l'impact de notre journal de quartier se trouve renforcé par cette «tribune libre» et je ne saurais que trop recommander aux gens qui s'intéressent à notre action et plus particulièrement à ceux de l'Aiguelongue de nous contacter au Bât 5, Cité Aiguelongue, tous les soirs de 18h 30 à 19h 30 sauf les samedi et dimanche.

Pour le Groupe d'Animation de l'Aiguelongue Le Président André BREL Société BUREAUTYPE Librairie-Papeterie DOMINIONE

MONTPELLIER

Usinage et Chaudronnerie

PVC • ABC • ALTUGLAS

DE LA PIECE UNITAIRE une équipe est à votre service

> Teleph. : (67)58.68.31 MONTPELLIER 34100

CENTRE EXPERIMENTAL DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS alyses, Essais en laboratoire et en situ, Controles, Recherches, Etudes théoriques et expérimentales, Conseil assistance technique, Formation professionnelle Sols et Fondations Bâtiments, Génie Civi utes, Aérodromes, Ports

2312, Bld Paul Valery 34100 Montpellie Tél : 42-59-55

Matériaux et composants

répondre aussi nombreux au journal. Toutefois, puisque ce bulletin municipal a des limites de pagination, nous demandons à nos correspondants de différencier (dans la longueur) une lettre de «Courrier» et une lettre de «Tribune Libre». Pour ce faire, ils

Nous remercions tous nos lecteurs de

peuvent s'adresser à Michel

GUEORGUIEFF et son équipe, en

Mairie, poste 285 ou 275.

Place St-Denis 92.65.35 6, Rue Leenhardt

MIDIPLEX 11 ter, rue Pierre - Fermaud

de feuilles plastiques PERSPEX Polycarbonate

Centre Commercial Goomt Countro sur l'autoroute, sortie Montpellier-sud

avec Cafétéria

On nous écrit

LA RENTREE UNIVERSITAIRE LE PROBLEME DU LOGEMENT

« Il est plus facile de trouver de l'or en barre entre midi et deux que de trouver un appartement» c'est ce que nous avons pu entendre dans une Agence Immobilière.

Octobre, mois de rentrée, les étudiants (entre autre) cherchent à se loger c'est notre cas; avec cette particularité que nous sortir du «ghetto» des quartiers universitaires dans lesquels la vie se résume

: Cité U - Fac -Restaurant U. On v étouffe rapidement certains s'y adaptent. Nous sommes là pour plusieurs années dans une ville, autant vivre avec

Nous avons donc chercher à nous loger en ville ; si possible à plusieurs : les trais de logement étant alors réduits.

Comment s'y prendre ? Cer-

photo

10, Bd. Jeu de Paume. Tél. (67) 58.64.77

.. c'est une surface de 400 m², consacrée à la

photo, au cinéma, au labo, avec le meilleur

dans chaque catégorie. Professionnels et ama-

teurs avertis connaissent bien ce magasin, où

ils savent trouver tout ce dont ils ont besoin

aussi bien en matériel qu'en produits labo. Un

laboratoire de démonstration fonctionne

12, Bd. Ledru-Rollin. Tél. (67) 92.96.67

également dans ce magasin.

photo

... c'est le petit frère de GPG 1, plus particulièrement adapté à

l'amateur : développement et tirages de photos, pellicules, appareils

et petit matériel photo et cinéma, c'est ce qu'on trouve dans ce

photo

abo

tains étudiants y parviennent en reprenant un appartement libéré par un ami, d'autres plus pressés se tournent vers les agences malgré les frais que cela entraine. Nous cherchons justement à éviter cela en recherchant systématiquement les appartements susceptibles d'être loués directement au propriétaire : faire du «porte à porte».

Apparemment, les apparte-

ments inoccupés ne semblent pas manquer. Mais une fois les renseignements pris une multitude de problèmes se présente à nous:ils sont le plus osuvent à vendre ou en réparation. D'autres sont effectivement à louer mais à des prix tellement inabordables qu'ils doivent rester inoccupés pendant l'année, le propriétaire possédant ce type d'appartement pouvant se permettre des revenus en moins. D'autres encore sont insuffisamment occupés (une personne habitant dans 10

D'autre part, du fait de travaux de voirie ou autres qui doivent être effectués dans l'avenir certains logements se voient dans l'impossibilité d'être loués ou vendus et restent inoccupés souvent pendant assez longtemps du fait du manque de crédit pour les

pièces...)

réaliser. Ne serait-il pas possible d'y loger au moins jusqu'à l'arrivée des crédits ?

On trouve d'autres logements par immeuble entier même qui ne peuvent être loués du fait de problèmes juridiques ou administratifs... Ne seraitil pas possible là aussi de trouver des solutions d'attente ? Le problème est posé. D'un côté des logements existent, d'un autre des gens cherchent à se loger; les solutions devraient donc être simples; mais elles sont entravées par les administra tions, la juridication et les montants excessifs des lovers qui ne va pas arranger la libération des loyers prochaine»

DES ETUDIANTS

La ville vient de voter sa participalogement, Passage Lonjon.

INTERDICTION **DE VENTE** D'OBJETS NAZIS

« A sa reprise d'activité, le Bureau de l'Union Héraultaise des associations d'A.C. et V.G., filiale de l'Union Fédérale, a pris connaissance. le mercredi 13 septembre de votre lettre du 3 août et de l'arrêté municipal interdisant l'exposition et la vente de tous objets rappelant le régime

Pleinement satisfaits, nous vous félicitons de votre heureuse initiative et vous remercions bien chaleureusement de nous en avoir informés. Elle ne peut que donner satisfaction à chacun des membres de l'Union Héraultaise qui ont eu, entre 1939 et 1945 à souffrir des exactions commises par ce régime abhorré. Par ce même courrier.

j'informe l'Union Fédérale de

votre heureuse décision ; elle pourra, étant connue, servir d'exemple

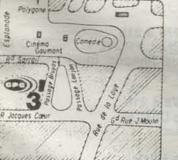
A l'expression de notre satis faction et de notre reconnais sance, je me permets de joindre, Monsieur le Maire, celle de nos remerciements et de mes respectueuses saluta

> Vice Président Marius AVERSENG

> > «La Lunière» 72, rue d'Artois 34200 SETE

Union Héraultaise des Associations d'Anciens Combattants et Victimes de guerre **Bd Victor Hugo-Montpellier** Tél. 72.52.64

3, Passage Bruyas (sortle Gaumont). Tél. (67) 72.38.63



magasin.

... c'est le dernier né!

Tout récent et déjà plein d'ambition, il ne désemplit pas depuis son ouverture. Au cœur de la ville, tout contre la Comédie, on y retrouve l'accueil et les conseils qui font la réputation de GPG, et un grand choix de matériel photo/ cinéma, pour tous les goûts et toutes les



la plus grande surface photo/ciné/labo de la région.

«Un Centre d'Accueil pour Adolescents Marginaux et, ou Toxicomanes, est ouvert de 14h h à 19 h du lundi au Vendredi inclus, 1, rue Durand-Montpellier. Notre Equipe peut apporter aux jeunes marginaux et/ ou toxicomanes, des ques (soins, désintoxication...) qui seront données soit au centre même, soit ailleurs dans un autre maillon de la «chaîne thérapeutique».

Ce centre répondra, d'une part à la demande d'information des parents, éducateurs, élèves, professeurs sensibilisés aux problèmes de la drogue.

Il aura pour mission, d'autre part, d'assurer les relations avec les différents hôpitaux de la ville. les centres de post-cure spécialisés en toxicomanie, les organismes officiels et sociaux, les associations sensibilisées à ces questions, et les médecins.

L'equipe se propose de vous rencontrer, sur votre demande».

Pour l'Equipe : CENTRE D'ACCUEIL «L'ARC EN CIEL»

1, rue Durand 34000 MONTPELLIER Tél. 92.19.00



6 agences à votre service

LE TRANSPORT DES HANDICAPES PAR LE G.I.H.P. LANGUEDOC-ROUSSILLON

Le Groupement pour l'Insertion des Handicapés Physiques a implanté depuis une dizaine d'années un Service Transport spécialisé sur la ville de Montpellier.

A partir d'un véhicule conduit par un chauffeur à temps plein, les handicapés ont pu être transportés à l'origine uniquement sur leur lieu de travail

Très vite, ce Service devait prendre une extension telle que des demandes correspondant à des besoins précis affluaient de tous côtés. Plusieurs organismes locaux ont apporté leur aide dès la première heure soit pour l'équipement, soit pour le fonctionnement du Service. Dès le mois d'avril 1977, la nouvelle municipalité de Montpellier soutient le Service Transport du G.I.H.P. auquel elle apporte un appui et une aide qui lui permettent un développement complet sur la ville de Montpel-

C'est ainsi qu'à l'heure actuelle, le parc automobile

est constitué par huit mini-bus spécialement aménagés pour transporter des personnes handicapées (plan incliné pour monter les fauteuils roulants, système d'arrimage au soi, etc..). Pour donner un exe role du

nombre de trajets e. .tués à l'heure actuelle :

- en novembre 1977

1380 transports ont été effectués durant le mois ; 13500 kilomètres ont été parcourus par les véhicules sur la ville.

en avril 1978

1100 transports ont été effectués :

18200 kilomètres ont été parcourus

Rappelons que les catégories de peronnes transportées qui n'étaient qu'au début que des handicapés physiques, ont pu s'étendre aux handicapés mentaux. personnes du troisième âge, à tous les accidentés tempo-

raires ou définitifs, en résumé, à toutes les personnes ne pouvant utiliser les

transports en commun pour des raisons quelconques. Ajoutons également, que le service qui, jusqu'en 1977 n'avait été mis à la disposition des utilisateurs que pour un usage (cours, lycée, faculté, travail professionnel) peut, maintenant, s'étendre à tous les besoins tels que courses, loisirs, etc. Si le Service Transport du G.I.H.P. a pu démarrer grâce au Conseil Général de l'Hérault, à la Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Montpellier, à la Caisse d'Allocations Familiales et à des organismes privés, il faut dire qu'aujourd'hui il continue à fonctionner avec l'aide de tous ses organismes mais qu'il est porté à bout de bras par la municipalité de la ville qui apporte son aide inconditionnelle au G.I.H.P. Languedoc-

Roussillon. Tout problème, tout obstacle intervenant dans la poursuite de ce Service vital et essentiel dans l'existence d'un handicapé a toujours été soumis à la municipalité de la ville comme au Conseil Général du département où le G.I.H.P. a trouvé un échos parfait.

L'Etat, par l'intermédiaire du Ministère des Transports, a accordé, l'an dernier, une subvention de F. 120 000,00 à titre expérimental qui a permis de compléter les aides précédemment nom-

Malheureusement, cet apport a été refusé pour le présent exercice en raison de l'aspect non expérimental du transport de Montpel-

Or le nombre de demandes ne cesse d'augmenter et le G.I.H.P. s'est trouvé dans l'obligation de faire appel, une fois encore pour l'exercice 1978 au Conseil Général de l'Hérault et à la Ville de Montpellier qui ont accepté d'accorder une rallonge.

Groupement pour les intellectuels handicapés physi-Résidence Rimbaud-Pompignanne Bat. 16. 34000 MONTPELLIER



Le parc automobile du G.I.H.P. entretenu par la ville de Montpellier.

CONCERTS pour la saison 78-79

Mercredi 15 Novembre 1978 à 21h SANTOS-CACERES duo de guitares

Vendredi 17 Novembre 1978 à 21h ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BERLIN (R.D.A) sous la directin de Günter HERBIG

Samedi 25 Novembre 1978 à 21h NEUVIEME SYMPHONIE de BEETHOVEN avec Christiane EDA PIERRE, Michèle VILMA, Jean **DUPOUY** et Georg PAPPAS La Chorale Orfeon Pamplones et Orchestre Municipal du

mardi 5 Décembre 1978 à 21h François DUCHABLE Pianiste

Théâtre d'Avignon

Mardi 13 Décembre 1978 à 21h Yury BOUKOFF, Pianiste

Mercredi 10 Janvier 1979 à 21h L. MOSCA-Juan LINARES duo de piano et violon

Mardi 23 Janvier 1979 à 21h

TRIO M.C.P. Bernard MAUPPIN, Violoniste, Susan CAMPBELL, Pianiste, Yves POTREL, Violoncelliste Violon, piano et violoncelle

Jeudi 8 Février 1979 à 21h

GOLDEN GATE QUARTET Groupe de Chanteurs Américains accompagnés de leurs musiciens.

Jeudi 15 Février 1979 à 21h ORCHESTRE REGIONAL PROVENCE-COTE D'AZUR sous la direction de Philippe BENDER, soliste Henri

Jeudi 1er Mars 1979 à 21h Joseph SUK et Jorg DEMUS duo de violon et piano

REVELLI, Violoniste

Mardi 6 Mars 1979 à 21h **BILLARD-AZAIS** duo de pianos

Jeudi 8 Mars 1979 à 21h ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA WIND ENSEMBLE

Vendredi 16 Mars 1979 à 21h ENSEMBLE INSTRUMENTAL ANDREE COLSON

Mercredi 21 Mars 1979 à 21h Jeremy MENUHIN, Pianiste

Mardi 8 Mai 1979 à 21h DONG SUK KANG, Violoniste



BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL

Directeur de la Publication Michel GUEORGUIEFF

Conception : O.F.R.E.S

Messieurs UZAN et ANDERSEN Mairie de Montpellier

Coordination : Chantal KIMMERLIN

Imprimerie spéciale de l'O.F.R.E.S

Nous remercions vivement les commerçants, artisans, industriels qui ont participé à la parution de ce Bulletin.

la Maison Exposition Cosmos

Pour le prix d'un appartement, vous pouvez devenir propriétaire d'une vraie maison de vacances, loin du bruit et des voisins gênants: Les Maisons Cosmos vous offrent, pour des prix très compétitifs (de 123 000 F à 257 000 F *), une construction

de qualité, le choix entre plus de 20 modèles, et une assistance administrative, foncière et financière complète. Pour en savoir davantage, venez visiter la maison exposition de Portiragnes

prèe de Béziers ou le Centre Information de : Montpellier, 11 bis, rue de la Loge - Tél. 72.36.33 prix indicatifs au 1 / 5 / 78.

bon pour une documentation gratuite Nom

en retournant ce coupon à l'adresse indiquée ci-contre Montpellier - 11 bis Rue de la Loge

Je cherche un terrain vers Je possède un terrain à



RESTAURANT Place de la Comédie MONTPELLIER Tél: 72.13.70

Club . Le S'himmers »

